

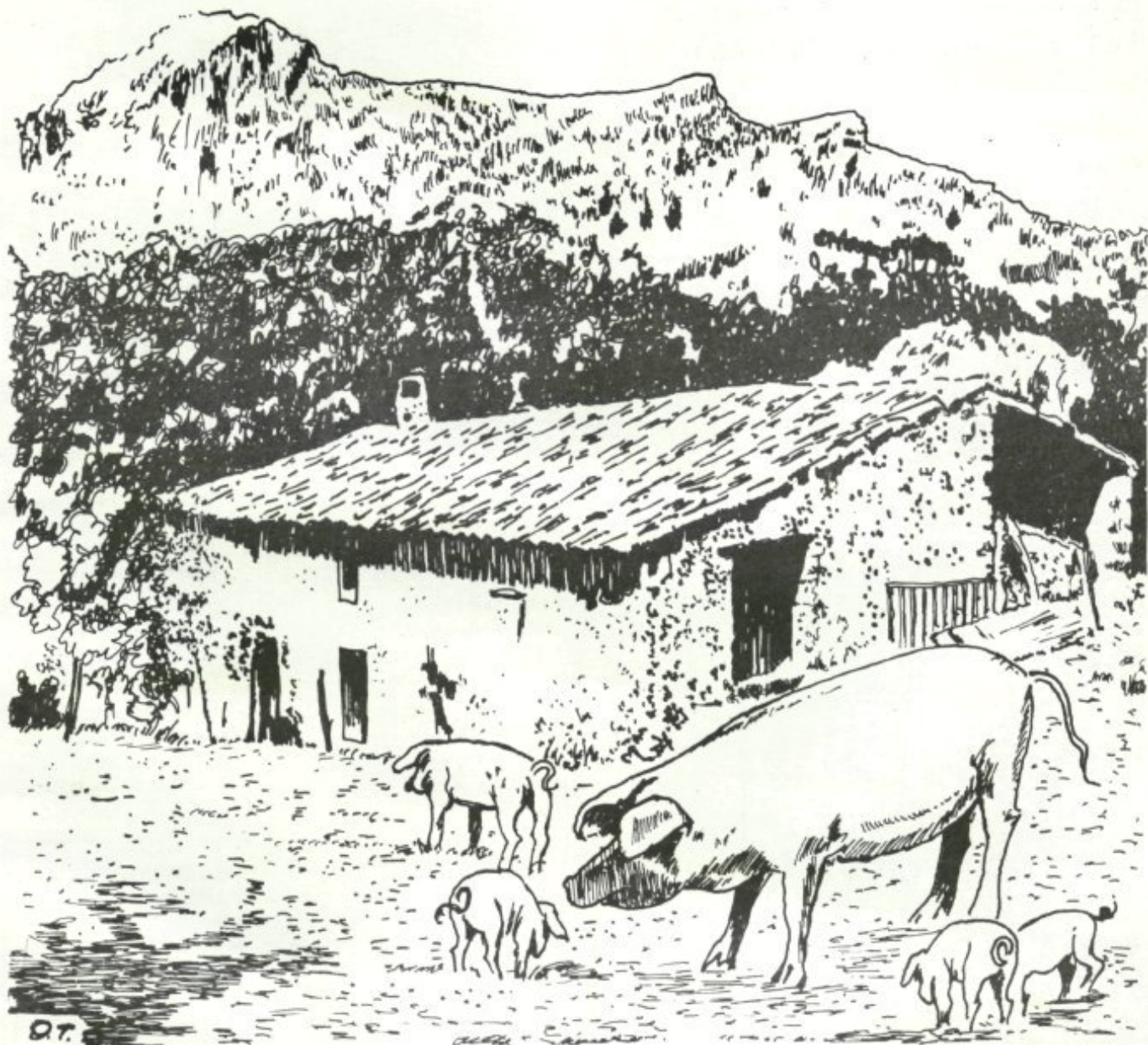


# APOSTOL Y CIVILIZADOR

Franqueo concertado  
33 / 22

BOLETIN DE DIVULGACION DE FRAY JUNIPERO SERRA  
"EL APOSTOL DE SIERRA GORDA Y DE LAS CALIFORNIAS"  
Publica: Fraternidad de Franciscanos, O.F.M. Petra (Mallorca) ESPANA, Tel. 56 12 67.

Enero 1984, Nº 103



Q.T.

## A CUANTOS COLECCIONAN EL BOLETIN

*Con el número del pasado Diciembre completamos el tercer tomo de Apostol y Civilizador. Quienes deseen encuadernarlo nos pueden traer todos los ejemplares, pero antes quítenles las grapas y pónganlos en orden.*

*El plazo de admisión será hasta finales de Febrero.*

**AVISO.-** Con motivo del AÑO DE LLUC publicaremos un número especial de APOSTOL Y CIVILIZADOR. Agradeceremos nos presten fotografías referentes a la visita que la VIRGEN PEREGRINA DE LLUC realizó a Petra en 1949, y a la visita que los petrenses realizaron al Santuario de Lluç en 1934, a raíz del CINCUENTENARIO de la Coronación Pontificia de la Virgen. Las fotos deben entregarse antes del mes de Febrero. Gracias anticipadas.

### MATANCES D'ANTANY

Es porquet que hem engreixat,  
amb figues i bon segó,  
demà pensam matar-lo.  
Tothom queda convidat!

En bon matí el matarem,  
en arribar es matador;  
noltros per socarrar-lo  
només botxes emprem.

Quan el tendrem desxuiat,  
que sa butza haurem llevada,  
sa xuia serà gruixada  
i es cap ja l'haurem llevat.

Una vegada acabat,  
duran figues per brufar  
i es molts d'anys llavor hem de dar  
beguent copes d'anísat.

Farem dinar i berenar  
amb una sola vegada,  
d'aguiat i una pellada  
que de porquim tot serà.

Partiran es caçadors  
armats amb ses escopetes;  
jovenets i jovenetes  
prepararan balladors.

Ets homos i ses senyores  
no se sabran aturar  
i amb manya faran rodar  
totes ses capoladores.

Y fent tots tanta feinada,  
quan serà a prop de migdia  
hauran omplit sa varia  
i pastat sa sobrassada.

Es joves sempre van bé,  
tant atlotes com atlots,  
ells passegen es reiñot  
i elles canten pes carré.  
Ses dones, arromengades,  
no s'aturen de xerrar  
fins que acaben de penjar  
a sa perxa sobrassades.

Y defora, en es corral,  
a sa caldera fan foc  
i amb una agulla, a poc-poc,  
punyen es carroportal.

En es sopar, molta gent!  
matancers i convidats;  
i en es parents i amistats  
s'enviarà un bon present.

A. Pou Oliver.



**PUBLICA:**  
Fraternidad de Franciscanos, O.F.M.  
PETRA (Mallorca) ESPAÑA.  
Tel. (971) 56 12 67  
Depósito legal P.M. 178 - 1974  
Impreso en Offset propio.

**DIRECTOR:**  
P. Salustiano Vicedo, o.f.m.

**COLABORADORES:**  
P. Jacinto Fernández—Largo, o.f.m.  
P. David Cervera, o.f.m.  
D. Miguel Ramis Alonso, pbro.  
Sebastián Rubí Darder.  
Bartolomé Font Obrador.  
M. Llínas.  
A. Ribot.  
Jaime Ribot.  
Llorenç Riera.  
Joan Gibert.

**DEPORTES:**  
Simó Tortella.  
Francesc Mestre.

**FOTOGRAFIA:**  
Reportajes Font.  
P. Vicedo.

**ILUSTRACIONES:**  
"Dino y Tina".

**TRADUCCIONES DEL INGLES:**  
Nuria Llansó.



**PORTADA:** Por los alrededores de Petra hay muchas casitas destinadas a la cría de animales para el carneo.

Todavía al llegar este tiempo se acostumbra matar el cerdo, siendo este hecho un acontecimiento muy particular, motivo para reunirse toda la familia.

# FRAY JUNIPERO SERRA

## HIJO DE SAN FRANCISCO DE ASSIS

### CENTENARIO FRANCISCANO

-XX-

#### NUESTRA REALIDAD SOBRENATURAL

(Continuación)

Anteriormente hemos aludido ya a la situación de este mundo nuestro que vislumbra el fin del segundo milenio. Desde la caída original, "el mundo todo está bajo el maligno" (1 Jn. 5, 19) y contra este mundo sometido a la triple concupiscencia luchó Jesucristo y viene enfrentándose su Iglesia en combate secular. Pero el mundo actual presenta marcadas peculiaridades, empezando por una complejidad rica, poliédrica y contradictoria. De un lado ciencia y técnica han acortado distancias, han comprimido los tiempos; ponen a nuestra disposición una cuasi ubicuidad, pues falta poco para que cualquier suceso ocurrido en los antipodas nos llegue en tiempo real, es decir, que podamos presenciarlo mientras sucede; ciencia y técnica escudriñan y desmontan este mundo encogido hasta llegar a subpartículas nucleares, fuerzas elementales y cargas cada vez más extrañas; gracias a ellas, el hombre ha pisado la luna, recorre espacios cada vez más lejanos y por mayor duración, explora confines y naturaleza del universo y cree poder captar los ecos de su instante inicial. La ciencia ha alargado la vida humana, ha vencido algunas enfermedades y es capaz de prevenir otras, ha mejorado nuestra salud y, secundada de la técnica, ha ido suprimiendo el esfuerzo físico del trabajo y ahora, con la revolución electrónica y el automatismo, va librándonos hasta del trabajo mental. Vivimos entre maravillas insospechadas hace sólo unos decenios; estamos anticipando un futuro de previsiones incambiables. En realidad, la que ha cambiado es la misma condición humana sobre la



#### BENDICION DE S. FRANCISCO DE ASSIS.

*El S.<sup>o</sup> te bendice, y vuelva á ti su rostro. El S.<sup>o</sup> haya de ti misericordia, y te dé paz. El S.<sup>o</sup> á ti N.<sup>o</sup> de su santa. Bendición Amen.*  
*Con esta bendición bendice el S.<sup>o</sup> Padre á todos, y con la que bendice á Fr. Leon su compañero molestando de tentaciones; librandole de ellas.*

tierra, debido al formidable y siempre creciente poder material del hombre. Sin embargo, es sumamente incierto si este poderío desbordante constituye un beneficio definitivo o un riesgo gravísimo: dependerá de que se use con inteligencia y moderación para el bien, o desconsideradamente, redundando en perjuicios y destrucciones irreparables para la humanidad entera.

Después de todo, el hombre es producto de una larga evolución material subsiguiente a la Creación inicial y que, a través de millares de organismos y en interdependencia con ellos, ha ido produciendo las variedades vivientes; y

todavía está por demostrar que pueda sobrevivir eligiendo él mismo las especies que le han de acompañar. Lo indudable es que nunca como ahora el destino del hombre se ha vito tan vinculado a su actitud respecto de la biosfera: además de la amenaza nuclear, la humanidad podría ser exterminada degradando progresiva e irreversiblemente las bases en que descansan los diversos seres vivos del planeta. Consecuencia de la prolongación de la vida ha sido la llamada explosión demográfica, un crecimiento desmesurado de la población humana; por otra parte, la facilidad de producir



cada día más cosas y en menos tiempo, ha estimulado insaciable apetito por el consumo y la posesión. A la raíz de todos estos cambios encontramos las revoluciones materiales en marcha -la industrial, la científica y la tecnológica. Insaciable avidez de lucro, imprevisión y desprecio por el ambiente están transformando la superficie de la tierra y alterando los equilibrios naturales. Este mundo se vuelve más feo, cada vez más pobre de vida y más rico en basuras; parece impedido el ciclo natural que saca de la descomposición y de la muerte formas nuevas de vida o, al menos, retardado por obra del hombre; un derroche incontrolado va agotando fuentes de energías insustituibles; empeoran las condiciones ambientales de cualquier ser vivo y el propio hombre ve afectada su salud. Ciencia y técnica, gloria nuestra, insinúan la duda fundada de que, en el punto alcanzado, se puede morir incluso de progreso. Ni ciencia ni técnica garantizan ya nada a nadie; se ha extinguido el mito de un progreso siempre bueno: con el tiempo, las conquistas más brillantes revelan aspectos negativos que, en un momento dado, pueden sobreponerse y trocar en mal lo bueno inicialmente. De ahí que mentes lúcidas y sensatas concuerden en que es necesario controlar el uso de la ciencia: un progreso tecnológico como fin de sí mismo, ajeno a la medida humana, entraña insidias peores que las mayores calamidades naturales. Habiendo penetrado muchos de los misterios de otras épocas y pudiendo guiar los acontecimientos en buena parte, debemos asumir la responsabilidad de moderar la vida sobre el planeta, incluida la nuestra. Las metas logradas han relegado al olvido que la tecnología no posee capacidad de juicio y de dirección; el problema estriba sólo en el hombre, cuyo destino va unido a mejorar la capacidad humana.

Otros aspectos inquietantes de la crisis global. La producción y distribución mundiales de alimentos, bienes y

servicios no llegan a cubrir la demanda; el desarrollo económico sigue siendo un espejismo para demasiada gente. Cálculos prudentes de 1976 cifraban en cerca de 500 millones los hambrientos permanentes, cálculo corto a todas luces; el número real de mal nutridos, enfermos, analfabetos, desocupados y marginados es probablemente el doble: y la situación más dramática se da entre los más pobres de los pobres, lo que se denomina Cuarto Mundo. Además, contrastes políticos de los mayores países y bloques acentúan las vistosas grietas del presente orden económico: la organización política añade serias incógnitas a la situación. Las democracias constitucionales de Occidente parecen embocadas en fase decadente; desviaciones de todas clases adquieren consistencia en muchos países socialistas; numerosas naciones en vías de desarrollo carecen aún de estructuras estables o suficientemente democráticas. Un permisivismo moral corroe la médula de las sociedades occidentales: puesto que la sociedad no sabe o no quiere imponer las leyes que deberían regular su desarrollo armonioso, las partes se imponen al conjunto y cualquiera se siente con derecho a conducirse ignorando necesidades y exigencias de los demás. Quien piensa realizarse como individuo liberando la concupiscencia reprimida, retendrá lícito todo medio apto a su propósito. La sociedad permisiva es falsamente libre porque, al permitir todo, acaba por no garantizar nada a

nadie. No es fortuito que, en ella, prospere la delincuencia organizada, se difunda la droga, se desaten los instintos peores. En realidad, la sociedad permisiva es la epifanía del materialismo absolutizado y rebajado a consumismo: el hombre vale en proporción a la cantidad de bienes que consume y que produce; la consecuencia es que todos están unidos a la misma cadena y cada uno es siervo de los otros, no posee valor absoluto, sino el conferido por la función desempeñada en la cadena.

Nuestra humanidad no está en paz consigo misma. "Crisis" es la palabra más frecuente en este tiempo inestable fluido, sin piedad. Crisis de estructuras y de almas, del lenguaje y de la cultura de fe y de conducta. En apariencia, antiguas certidumbres entran en el ocaso; palidecen valores respetables; se paraliza el pensamiento y el desarrollo sufre congelación; jamás antes de ahora ha reinado tal desorden bajo el cielo. Es necesario desechar el mito del progreso indefinido: dadas las dimensiones finitas del planeta, resultan inevitables los límites al crecimiento humano. Embriagada por los éxitos de las revoluciones materiales, nuestra cultura se ha hecho arrogante, una cultura que exalta la cantidad y olvida la calidad, que explota recursos con prodigalidad y usa con insuficiencia las capacidades humanas. Esta sociedad caótica, turbulenta porque injusta, proclive al despilfarro y a la opulencia en ciertas regiones mientras gran parte de la humanidad vegeta en condiciones infrahumanas, se ha privado ella misma de porvenir. "¿Es que ya no nos convencen a los hombres del siglo vigésimo las palabras del Apóstol de las gentes, pronunciadas con elocuencia arrolladora, sobre la "creación entera que hasta ahora gime y siente dolores de parto" (Rom. 8, 22) y "ansía la manifestación de los hijos de Dios" (Rom. 8, 19), sobre la creación que ha sido "sometida a la caducidad" ? El inmenso progreso, desconocido antes



de ahora, que se ha verificado, particularmente en el curso de nuestro siglo, en el campo del dominio sobre el mundo por parte del hombre, ¿no revela acaso él mismo, y además en grado nunca alcanzado, aquella multiforme sumisión "a la caducidad"? "El mundo de la nueva época, el mundo de los vuelos cósmicos, el mundo de las conquistas científicas y técnicas jamás conseguidas antes, ¿no es al mismo tiempo el mundo que "gime y sufre" y "espera con impaciencia la revelación de los hijos de Dios"? ("Redemptor hominis", II, 8)

No es el único el Papa a dar la voz de alarma. Entre las muchas instituciones dedicadas al estudio del futuro mundial, destaca el Club de Roma, al que se deben publicaciones de títulos tan expresivos como *¿Cuál futuro? Los límites del desarrollo, Hacia un equilibrio global, Estrategias para sobrevivir*. Aurelio Peccei, uno de sus fundadores, economista y hombre ilustre de empresa, que se declara laico en cuanto a creencias, escribe así: "Después de haber conquistado el planeta, el hombre debe aprender a gobernarlo y a obrar en conformidad de su función de guía de la vida sobre él. Se puede afirmar que se le ofrecen dos grandes alternativas. O comprenderá plenamente su nueva condición, compleja y mudable, aceptará todas las responsabilidades que comporta y adquirirá la madurez cultural que le permita atenderlas: y entonces el provenir le pertenecerá. O seguirá víctima de su crisis interna y acabará perdiendo su categoría de protector y moderador de la vida sobre la Tierra: en cuyo caso, deberá resignarse a ver diezmada su propia especie y a retroceder su standard de vida a niveles semejantes a los de hace algún siglo. Sólo un nuevo humanismo puede llevar a cabo esta transformación del hombre, elevando su capacidad y sus cualidades a la altura de sus nuevas responsabilidades -es decir, puede salvarlo". (*La qualità umana*, Edizioni Scientifiche e Tecniche, Mondadori, 1976, pág. 154-155). Como salvación, un nuevo humanismo, cuyos tres aspectos esenciales -sentido de la globalidad, amor por la justicia, horror a la violencia- recorre el autor en muchas páginas del interesante libro: "Retengo esencial el hecho de que esta es la única vía que puede dar a un número siempre mayor de gente -tal vez un día, prácticamente a todos- la posibilidad y la satisfacción de participar efectivamente al gobierno de las cosas humanas, de contribuir al



bien común. Responde, por tanto, al deseo sentido en todas partes de hacer algo significativo para expresar mejor y más útilmente la personalidad propia". (*Ibid.*, pág. 169). Bien reciente es la obra de Nicola Abbagnano *L'uomo progetto 2000*, Dino Editori, Roma 1980. El notable filósofo existencialista, tras describir con sombríos trazos la situación del mundo presente, sobre todo en su lado espiritual, aboga por lo que califica de "tercera vía", volver a la conciencia de la medida humana. Medida impuesta por nuestra finitud existencial, por la limitación óptica. Medida que, no obstante, impele al hombre concreto a realizarse en un proyecto, de acuerdo con un modelo y con sus tendencias a lo Absoluto. Debatándose siempre entre el "yo" y "los otros", cada uno construye su personalidad en la sociabilidad. Pero el hombre pierde su equilibrio y su personalidad, vacila o se escinde cuando exagera cualquier aspecto de su vida en detrimento de los restantes. El hombre está de continuo expuesto al riesgo de tales exaltaciones, que lo fanatizan en un sentido o en otro: puede dejarse cegar por la actividad económica con su perspectiva de riqueza y poder; puede abandonarse al instinto que promete placer incondicionado; le puede absorber la política, fuente de dominio. Estas y otras aberraciones niegan al hombre porque quiebran su medida; quien las propone o las realiza, considera a los hombres cual instrumentos de su empresa. Ya los griegos supieron de la "hybris", soberbia autosuficiente y absolutizadora, que aca-

rea el castigo de los dioses. Inmediato a nosotros, el Romanticismo del siglo pasado puso de relieve la presencia del Infinito en el hombre y se complació en la insatisfacción y disgusto que el hombre siente ante el límite, la imperfección y la medida. En consecuencia, apeló a Fuerzas o Principios que, por su infinita potencia, arrollan o absorben en sí todo límite y obstáculo: la Razón, identificada con la realidad misma a la que justifica; la Ciencia, que todo lo puede conocer y, por tonto, proporciona al hombre felicidad perfecta; la Historia, cuyo progreso supera y anula cualquier mal. Todas estas formas del Infinito -auténticos mitos propulsores- han perdido hoy casi por completo su crédito; pero el ansia de infinito, connatural al hombre anima y sostiene otros mitos, igualmente ilusorios y, tal vez, más peligrosos, ya que absolutizan tal o cual aspecto de la vida humana y la reducen a organización económica, o política, o a pura espontaneidad del individuo. Abbagnano, que no oculta su admiración por la teología personalística de Juan Pablo II, afirma que la Filosofía moderna no ha matado a Dios, sino al hombre: humillado, hecho pedazos, reducido a la nada, el hombre actual es cada vez más manipulable, más expuesto a quedarse en víctima de ideologías totalitarias. Todo es lícito cuando el individuo concreto, real, viene disuelto en una entidad abstracta: Ciudadano, Clase social, Espíritu, Materia, Inconsciente, Especie, etc.; perdida la singularidad como medida, comienza a reinar lo arbitrario, la tropelía que puede llegar al genocidio legalizado. Descolgado Dios del cielo de la transcendencia y negado o disuelto en la inmanencia, su trono vacío no ha sido ocupado por un hombre concreto, sino por una entidad abstracta que usurpa el nombre de la divinidad. Otra fe suplanta a la fe religiosa: fe en la Razón, en el Progreso, en la Humanidad, en la Ciencia...

Pero la fe religiosa parte del misterio y conduce al misterio. Por eso es exactamente lo contrario de la fe laica, que arranca de una ideología e intenta imponer al hombre y al mundo su modelo de vida. La fe laica vive de la ilusión de descifrar el mundo y de la esperanza de cambiarlo; por el contrario, la religiosa no se propone metas de este género: los designios de Dios son inescrutables, misteriosos para el hombre.

(Continuará)

# II CENTENARIO DE LA MUERTE DE FRAY JUNIPERO SERRA

*California se prepara para celebrarlo  
del 26 de Agosto del presente año al  
28 del mismo mes de 1985.*



*Nada nos debe extrañar las noticias llegadas desde el Estado del Oro de las costas del Pacífico Norteamericano referentes a la extraordinaria conmemoración del Segundo Centenario de la muerte de quien lo es todo para aquella rica y floreciente parcela de una de las naciones más grandes del mundo. Cuando se cruza California de sur a norte o a la inversa por la misma ruta que marcaron los españoles llamada el Camino Real, hoy modernizada con amplia y bien trazada autopista, solamente aflora de nuestros labios una palabra: maravilloso. Realmente todo el espacio recorrido es una verdadera maravilla, obra de la conjunción de la naturaleza y el trabajo del hombre dirigido por su ingenio. Pero toda obra extraordinaria salida de las manos humanas, si ha llegado felizmente a su plena madurez y desarrollo, en gran medida se debe al planteamiento y directrices infundidas por quienes la trazaron y pusieron en marcha.*

*En cuanto a California se refiere, hace muy pocos años, comparados con la larga lista de siglos transcurridos*

*desde que la cultura promovida por las personas empezó a desarrollarse, era todo un terreno virgen, sin ningún cultivo, nada de construcciones lo más elementales y sólidas para cobijo de sus habitantes y tan sólo existían unos ténues senderos apenas perceptibles marcados por las huellas de los animales salvajes o la frágil pisada de los pies descalzos de sus primitivos habitantes. Eran las únicas sendas existentes para trasladarse de un sitio hacia el otro.*

*En esta situación, un día insospechado, a campo traviesa irrumpe un tropel de gente desconocida, ante el asombro de aquellos nativos. Llegaban agrupados en doble expedición, más otros por el mar, todos provistos de unos pertrechos también ignorados para ellos. Unos caminaban a pie, otros lo hacían montados a caballo y ante la vista del espectáculo nunca visto e impresionante para aquellos recelosos indios creían ver en las cuadrúpedas bestias que les acompañaban las madres de quienes cabalgaban encima de ellas.*

*A primera impresión pensaron en la llegada de unos invasores que iban a*

*atropellarles para apoderarse de sus tierras tan propias e íntimas como su misma persona y si bien en un principio esgrimieron cierta resistencia, pronto cedieron al darse cuenta que no iban en plan de lucha y destrucción sino todo lo contrario. Con ánimo de amistad y convivencia, aportándoles la civilización y la cultura, y como consecuencia el progreso. Aquí tuvo el inicio lo que actualmente es el estado más rico de la unión americana.*

*Entre aquellos desconocidos llegados del sur, los primeros pobladores de California con nativa intuición, de inmediato se dieron cuenta que había unos hombres diferentes de los demás, claramente diferenciados del resto del grupo. No sólo por la vestimenta, bastante notable y distinta de los otros, sino por el modo de su comportamiento y manera de tratarles. Eran los misioneros franciscanos presididos por el personaje a quien dentro de unos meses se le empezará a tributar el más expresivo y merecido homenaje, después de los 200 años de haber dejado de existir en aquellas tierras tan fecundadas por los sudores de su increíble trabajo, ahora bien reconocido.*

*Así, pues, California entera se prepara debidamente y tal como se requiere a la celebración de un acontecimiento como éste. Diferentes noticias nos llegan sobre el particular desde aquellas lejanías. Entre ellas tenemos la circular de la Comisión Organizadora del Bicentenario Serra, transcrita al castellano por la gentileza de la Srta. Nuria Llansó y como se podrá comprobar, es tan sólo un exponente de los preparativos puestos ya en marcha.*



MONUMENTO AL P. SERRA EN LA PLAZA DE SU MISMO NOMBRE, PETRA  
(Foto de archivo)

*Si el hijo más predilecto de Petra, como igualmente está considerado una de las personalidades más destacadas de su isla natal, Mallorca, que es lo mismo que decir de España, va a ser tan recordado y ensalzado en su patria adoptiva en el segundo centenario de su muerte ¿con cuánta más razón deberá serlo en su tierra natal? La forma de plantearse las celebraciones de este acontecimiento en California deberá ser un verdadero acicate para todos sus paisanos, particularmente para cuantos de una forma u otra estamos más íntimamente vinculados con su persona y obra.*

*Durante el presente año y el venidero Apóstol y Civilizador, portavoz oficial de la causa de Fray Junípero Serra, irá informando de todos los actos y hechos más destacados y notables que se vayan celebrando, tanto aquí como allende los mares.*

*En California, como ya está previsto, van a ser grandes los festejos dedicados a su Pionero. En su propia*

*tierra, no nos debemos quedar en un plano más inferior.*

*Cuanto podamos organizar y celebrar deste Agosto del presente año hasta el mismo mes del venidero, deberá ser como el atrio de la exaltación a los altares del ya próximo VENERABLE "con mayúsculas", Fray Junípero Serra. Todo lo que podamos y debemos hacer deberá ir encaminado con estas miras. Sobre el particular queremos terminar con las mismas palabras de nuestro colega, el vicepostulador de la Causa Serra, el P. Noel Moholy que nos envía desde el Vaticano.*

*"Esta estancia en la Ciudad Eterna ha dado pruebas de ser de lo más satisfactoria en el sentido de un progreso que puede medirse en términos de movimiento, el más significativo hecho singular por la visita a la Sagrada Congregación para la Causa de los Santos en compañía del Cardenal Timothy Manning, el Dean de la Jerarquía de California.*

*Empezamos con el Cardenal Prefec-*

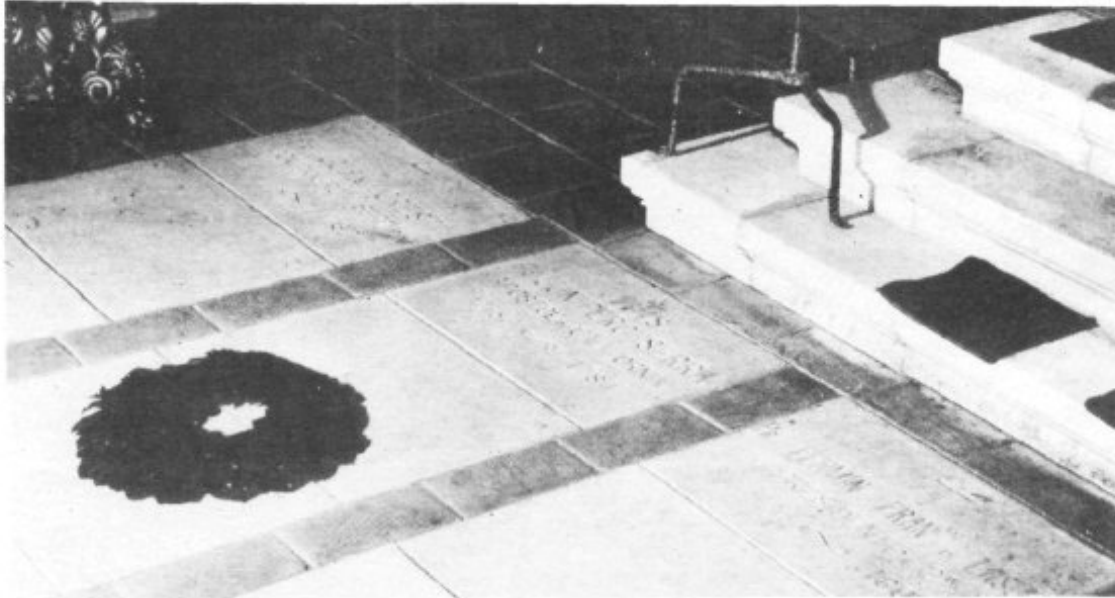
*to Pietro Palazzini y por allí abrimos camino hasta el Subsecretario Fabijan Veraja; quien aparentemente fija el actual calendario. Nos ganamos un aplauso por la declaración de Venerable durante la Celebración del Bicentenario Serra 1984 - 1985. Mi sueño personal se aferra a la noción de que el Papa Juan Pablo II beatificará al Apóstol de California cuando en su día visite el Estado Dorado.*

*Los asuntos se mueven tan favorablemente por los Oficiales de la Sagrada Congregación para la Causa de los Santos están pidiendo información concerniente a favores especiales y aún milagros atribuidos a la intercesión del P. Junípero Serra".*

*Desde ahora queda abierta nuestra información sobre el Bicentenario de la Muerte del P. Fray Junípero Serra y a partir de este momento continuaremos comunicando cuanto se refiera a este singular acontecimiento.*

*Fr. Salustiano Vicedo.*





TUMBA DONDE REPOSAN LOS RESTOS MORTALES DEL P. SERRA  
EN LA MISION DE SAN CARLOS BORROMEIO, CARMEL

### CARTA CIRCULAR DE LA COMISION DEL BICENTENARIO DEL P. JUNIPERO SERRA

15151 San Fernando Mission Blvd.  
Mission Hills, California 91345

\*\*\*

Empire 5-1501

Julio 1983

Circular N° 2

La Comisión del Bicentenario de Serra fue establecida por la Conferencia Católica de California para preparar la celebración a escala de estado a fin de solemnizar el 200 Aniversario de la muerte de Fray Junípero Serra en Agosto de 1784.

Los miembros representando todos los estamentos y estratos de la sociedad se reunieron en la Basílica de la Misión Carmel a primeros de Junio en donde tuvieron la segunda reunión de la comisión presidida por el moderador episcopal Mons. Thaddeus Shubsda, Obispo de Monterrey.

El Señor Luíís Jordano, Canciller del Consulado Español en San Francisco, informó que su país confía emitir un sello especial conmemorativo del Bicentenario. Se espera que el Sr. Obispo de Palma de Mallorca conduzca una peregrinación a la tumba del P. Junípero Serra en el Carmel, en Noviembre de 1984.

El Dr. Norman Neuerburg, quien sirvió como consultor histórico a J. Paul Getty para el Museo erigido en los Acantilados del Pacífico ha accedido a presidir un comité que espera organizar una exposi-

ción móvil de pinturas inmemorables relacionadas con Serra para ser expuesta por todo el estado en 1984 - 1985.

El Padre Noel Moholy, vicepostulador de la Causa Serra anunció que el largamente esperado sumario sobre la vida y obra de Fr. Junípero Serra ha sido publicado en Roma y está ahora en las manos de los provisores de la Sagrada Congregación para los Santos. Ejemplares del libro de 620 páginas pueden adquirirse del postulador en su oficina, 133 Golden Gate Avenue, San Francisco, 94102. Se sugiere un donativo de 250 dólares.

Un sello oficial para la Comisión del Bicentenario Serra ha sido dibujado por Anthony Kroll de Pasadena, miembro de la comisión. La figura central del sello fue dibujada por Ernest Marquis, descendiente de uno de los compañeros de Serra en la expedición de 1769.

Estampas con oración están siendo preparadas para su distribución. La oración tradicional para la beatificación de Fr. Junípero Serra ha sido revisada para su aprobación por miembros de la conferencia episcopal de California. Es de esperar que varios millones de estas estampas estarán listas en inglés y español a primeros de 1984.

Mons. Francis J. Weber, Archivero de la Archidiócesis de Los Angeles prepara una serie de 60 ensayos bibliográficos sobre Fr. Junípero Serra para los periódicos católicos del Estado. Esperamos que esta y otras publicaciones semanales y mensuales admitirán publicar la serie, la cual se basa en la



expléndida investigación histórica del fallecido Padre Maynard J. Geiger, O.F.M.

El primer libro oficialmente patrocinado por la Comisión del Bicentenario Serra es "Una ojeada sobre el Padre Junípero Serra", que será publicado a principios de 1984. Este libro de fuente documentaria podrá adquirirse en la librería Dawson's Book Shop, 535 North Larchmont Boulevard, Los Angeles, 90004. La Comisión con entusiasmo invita a otros autores para que aporten trabajos suyos a fin de poderlos patrocinar.

El Dr. Doyce B. Nunis, profesor de historia de la Universidad de California del Sur está trabajando con el Dr. Gloria Lothrop en un equipo pedagógico para los niños que asisten a los colegios públicos, privados y parroquiales de California. El Dr. Joseph McElligott también colabora en este proyecto.

El Sr. Obispo William Levada, Secretario de la Conferencia Episcopal de California informó sobre encuentros que él ha tenido con los representantes de las Universidades y Colegios Superiores Católicos de California. La Hermana Magdalena Coughlin del Colegio Superior del Monte de Santa María preside un comité para la elaboración de proyectos de actividades locales.

El Dr. Albert Shumate, Presidente Emérito de la Sociedad Histórica de California aceptó servir de enlace con aquella Sociedad y otros grupos interesados en continuar actividades dentro del aniversario. El P. Noel Moholy está tratando de interesar a las autoridades de Sacramento para que se declare unos días de fiesta estatal en honor del P. Junípero Serra, como se hizo en 1913.

John I. Keller y Harry Lewis Scott que en el presente son dueños de la fuente original del patio de Basílica de la Misión Carmel en tiempo del P. Serra, generosamente han ofrecido devolverla, la que en tal caso será declarada como monumento oficial bicentenario. La Comisión del Bicentenario la aceptará con gratitud.

Se ha formulado una instancia al Presidente Ronald Reagan sobre la posibilidad de emitir un sello del Bicentenario del "Buey Gris" de California (P. Serra). El Sr. Obispo Shubsda y otros proseguirán este asunto. Hay abundantes precedentes de la aparición de la figura de un sacerdote en un sello de los Estados Unidos.

El Club Serra Internacional une sus fuerzas con las de la Comisión para programar festejos en Agosto de 1984 y por todo el siguiente "Año Serra". El Presidente Jame E. Brennan ha prometido su apoyo a través de nuestro miembro de la Comisión, John Donovan.

Se añadiran miembros a la Comisión de tiempo en tiempo. Un grupo de amigos o auxiliares están ahora en vías de formación. Serra fue en verdad un "hombre para todos los tiempos y sectores sociales", y es importante que su mensaje alcance en todas partes a los californianos.

Felizmente felicitamos a la Dra. Iris Engstrand por su nuevo libro "San Diego de Serra" que ha sido recientemente publicado por la Sociedad Histórica de San Diego. La Comisión votó una nota formal de felicitación que le será entregada por el Sr. Obispo Shubsda.

El P. Juan Matas ha estado trabajando en una serie de programas sobre la figura de Fr. Junípero Serra. Las ocho cintas en video en lengua española, ya exhibidas en el Canal 34 pueden adquirirse del productor en Box 1071, San Fernando, California, 91340.

Mons. Richard Knapp, párroco de la Basílica Dolores en la Misión de San Francisco y la Hermana Catherine Louise LaCoste, Archivera de la Diócesis de San Diego servirán de enlace con el clero y religiosas de California en la planificación de celebraciones locales.

Es de esperar que cuando las preparaciones estén un poco más adelantadas, organizaremos grupos de apoyos locales y de oración que funcionarán por los viejos caminos de las antiguas confraternidades. El Padre Lawrence Farrell e Isabel Hilleary de Monterrey están haciendo consignas que serán aprobadas y distribuidas a través de todo el Estado. Es posible que todos estos grupos continúen funcionando después que hayan concluido las celebraciones del Bicentenario.

Serán consideradas también otras celebraciones, incluyendo representaciones musicales. Existen varios álbumes y numerosas comedias y dramas profesionales que podrán ser incorporados al programa general para 1984 - 85.

Por sugerencia de la Comisión del Bicentenario el Sr. Obispo Shubsda ha pedido formalmente al P. Francis Guest, O.F.M. que escriba un extenso ensayo sobre el P. Junípero Serra resaltando los rasgos principales para el pueblo. Cuando haya sido terminado este trabajo aparecerá en Southern California Quarterly. Los ejemplares podrán ser asequibles a los grupos de estudio local. El P. Guest es la más sobresaliente autoridad en la vida misional de California.

Rosario Curletti, la experta geneóloga de la Comisión ofreció aportar su ayuda con un catálogo para la propuesta Exposición Serra. Se buscarán otros fondos para este propósito ya que el libro puede más tarde ser usado por historiadores y otros interesados en el arte de la primitiva California.

Estamos ansiosos de ampliar el alcance de esta circular. Si Ud. sabe de alguien a quien le gustaría figurar en nuestra lista de corresponsales, por favor ayúdenos dando información a la dirección arriba expresada. La Comisión asimismo agradecerá cualquier idea o sugerencia para programar el Aniversario Serra. Por favor diríjense al firmante y procuraremos incluir estas ideas o sugerencias en la agenda de nuestra próxima reunión fijada para el 22 de Noviembre.

Msgr. Francis J. Weber  
Executive Secretary

# FRAY JUNIPERO SERRA PUEDE SER BEATIFICADO POR EL PAPA EN CALIFORNIA



II CENTENARIO DE SU MUERTE  
1784 - 28 AGOSTO - 1984

Este año del Bicentenario de la edificante muerte de Fray Junípero Serra, llegan mensajes alentadores de personalidades e instituciones de California para aunar esfuerzos y despertar inteligencias en pro de la glorificación tan ansiada del más grande hijo de Petra que es de justicia vocear.

Cabe en primer término destacar el mensaje esperanzado, como ningún otro, del P. Noel Francis Moholy, O.F.M. y Vice-Postulador de la Causa de Beatificación de Fray Junípero Serra, del mes de noviembre último. "Se ha iniciado un camino sin obstáculos -dice- para el progreso definitivo del ya tan costoso y largo proceso del glorioso franciscano mallorquín que tiene que conducirlo a los altares".

Sigue el texto del P. Moholy: "Este tan importante acontecimiento ha sido formalmente comprobado a raíz de la visita efectuada por Su Eminencia el Cardenal Timothy Manning, Decano de la Jerarquía Eclesiástica en California, a la Sagrada Congregación para las Causas de los Santos en la Ciudad Eterna, al que yo mismo acompañé".

El interés personal que en dicho asunto se ha tomado el Cardenal-Arzbispo de Los Angeles se aprecia, si tenemos en cuenta que el eminente purpurado viajó desde California a

Italia, movido principalmente por la aceleración de la Causa del P. Serra: "Hemos estado con el Cardenal Prefecto Pietro Palazzini y con el Secretario Fabijan Veraja, quienes tienen ya el calendario establecido para la marcha del proceso, en el que consta su declaración de Venerable durante la celebración del Bicentenario".

Si ello es alentador, no lo es menos el que "mi impresión -continúa el P. Moholy- es que el Papa Juan Pablo II realizará la solemne proclamación del Beato Junípero Serra, cuando éste visite el Estado de Oro del Pacífico". Esto indica que los Obispos de California han presentado a Su Santidad una petición oficial para visitar la Cristiandad Californiana y que el Papa ha aceptado. ¿Cuándo se podrá efectuar el Viaje Pontificio a California? Creemos que no pasará mucho tiempo, sin que se produzca, entre otras cosas porque Juan Pablo II sabe que el estado más adelantado y próspero de Norteamérica necesita del poderoso estímulo de un gran santo, de "su santo", al que consideran como un californiano, "el primer californiano" que incorporó aquel pueblo a la fe, la dignidad y la cultura. En parecidos términos se expresaba ya el P. Maynard Geyger en su hermosa y entrañable carta dirigida

a Fray Junípero Serra, publicada al final de la biografía "Conozca a un hombre excepcional", por el P. Vicedo.

Otras noticias de las tierras californianas se han producido. La Sociedad de Pioneros de San Francisco que durante tantos años cuidó de la Casa Natal del P. Serra ha hecho público el deseo de visitar Petra, con un grupo numeroso y representativo, para unirse a los petrers y mallorquins en sus ideales más queridos. El Cónsul General de España en San Francisco lo ha comunicado oficialmente y el Ministerio de Asuntos Exteriores acaba de participarlo a nuestras autoridades. La ciudad sanfranciscana no quiere quedar excluida del concierto espiritual que vive toda California y por ello se prepara para venir a la cuna del Apóstol.

Desde los Angeles, Monseñor Francis J. Weber escribe anunciando el viaje para el mes de julio próximo de entusiastas juniperistas no ya sólo del distrito de su Misión de San Fernando, sino de gran parte del norte del Estado, como Monseñor Thaddeus Shubsda, Obispo de Monterrey-Fresno.

Muchas publicaciones sobre el tema del Pionero de California saldrán a la luz pública este año. Una de las primeras será, sin duda, "Some fugitive glimpses of Fray Junípero Serra", siguiendo una síntesis de "Life and Times" del P. Geiger, ambas debidas a la elegante pluma del Pastor de la Misión de San Fernando.

El Canal 34 de Los Angeles, por iniciativa de "Buenanueva Inc." lanzará otra serie televisiva de 10 episodios, 9 de ellos dedicados a las fundaciones misionales de Fray Junípero Serra, más la última, a la propagación universalista del nombre y la obra del inmortal franciscano. Sobre un guión original que ensamble las características emprendedoras del mallorquín andariego, digno hermano de Ramon Llull, con los rasgos inequívocos de su acción perservadora de la humanidad de los indígenas pames y californianos, trabaja en el proyecto Mn. Joan Matas, de Porreres, adscrito a la Misión de San Fernando. Este largo serial puede superar, si cabe, el éxito del anterior, titulado "Fray Junípero Serra ayer y hoy", formando parte del programa "Somos y Seremos", destinado a los católicos de habla hispana.

Bartolomé Font Obrador.

# PETRA A L'ÈPOCA DE FRA JUNÍPERO SERRA

per Bartomeu Font i Obrador

## IV

### Son Burgues i el seu Hort dels Arbres

A dos quilòmetres i mig, a la part de ponent de la vila de Petra, anant pel camí de Sant Joan, entre l'hort antigament dit dels Arbres, i Son Perxa, es troba aquesta possessió com tantes altres, propietat de l'alta classe ciutadana que ja al segle XVII<sup>e</sup> esdevingué establerta en una gran part. El seu tros més gran era Son Capellet de 23 quarterades, propietat de Joan Bauçà de Sant Joan (Arx. Reg. Mall. Prot. S-746, 1-62).

En el protocol del notari Antoni Joan Serra hi trobam el contracte d'arrendament de Son Burgues entre el seu propietari, el Sr. Nicolau de Berga i Santa Cília, i l'arrendador Antoni Frontera, fill de Toni de la villa de Petra, del 19 de maig de l'any 1736; el document contractual és de sis anys o sis esplets contadors des del 29 de setembre de l'any anterior i comprèn, a més de la dita possessió, l'hort de reguiu anomenat dels arbres. En aquell consten els pactes següents:

Que vós dit conductor hajau de conrar dita possessió i hort a ús i costum de bon conrador, sots pena de pagar sos perjuis.

Se vos dóna per estims de dita possessió 12 quarterades guaret.

Se vos dóna per estims 10 quarteres blat bo, net i rebedor.

Se vos dóna per estims un parell de bous estimat 23 lliures.

Se vos dóna estims d'hortalissa en lo hort avaluats 30 lliures.



SON BURGUES

Los quals ja foren entregats al dit Toni Frontera, vostre pare, a l'ingrés de l'antecedent arrendament, els quals estims tindreu obligació de restituir a la fi del present arrendament.

Es pacte que vós dit conductor m'hageu de donar i pagar per ànnua mercé de dita possessió i hort cada any, ço és d'una part 100 lliures que vindran pagadores a saber:

50 lliures per el dia de Nadal i les altres 50 lliures per les festes de Pàsqua tot primer vinent i d'altra 20 quarteres blat i 24 quarteres ordi tot bo i rebedor per el mes d'agost també primer vinent en lo present any i així cada any en dites diades durant lo present arrendament. I per quant se vos concedeix dilació en les pagues de diners, es pacta que lo últim i darrer any m'hageu de pagar dita ànnua mercé de diner per dit 29 setembre i antes de sortir de dita possessió.

Es pacte que en cas vós dit conductor deixásseu de pagar-me la ànnua mercé de blat i ordi en espècies s'haja de comptar ço és el blat a raó de dues

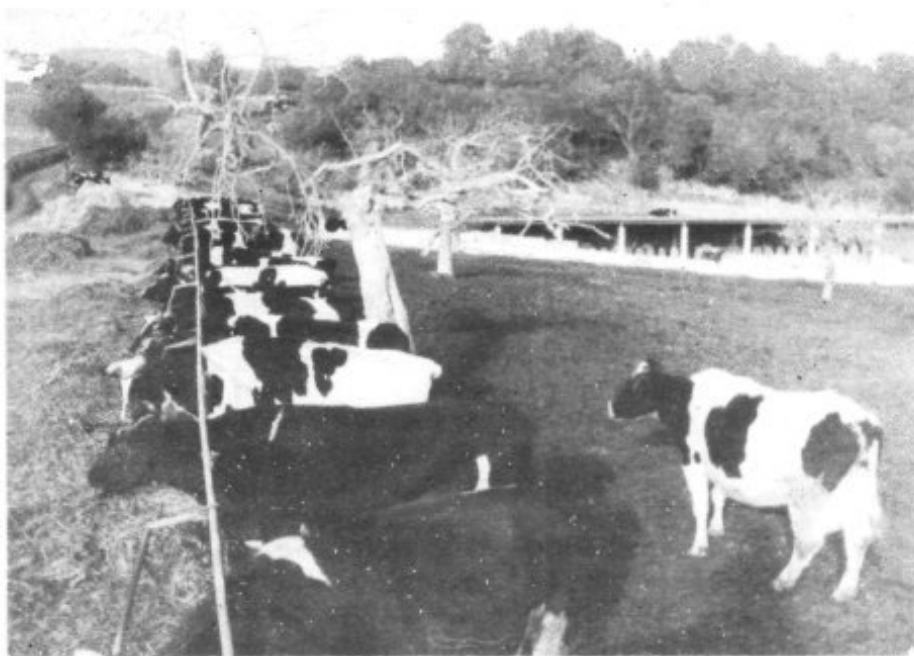
lliures la quartera i lo ordi a raó d'una lliure la quartera.

Es pacte que vós dit conductor no pugueu de deixar-me de pagar cada any del present arrendament la dita ànnua mercé íntegrament així de grans com diners ni pugau al·legar infortuni de temps tant diví com humà, sí que cada any m'hageu de pagar aquella.

Signen finalment el document a més de les parts interessades Joan Mora i Matia Mesquida. (Arx. Reg. Mall. Prot. S-740, 15 a 16).

Tenim el darrer testament del Sr. Nicolau de Berga del 9 de setembre de 1739 en poder del notari Bartomeu Josep Serra, prevere davant els testimonis Miquel Ramon i Matia Mesquida, criats de dit senyor, Josep Nadal, criat del Sr. Gabriel de Berga, Bartomeu Rosselló, mariner, Miquel Cabrer, teixidor de lli, Antoni Palet, teixidor també de lli i Miquel Pons, cotxer de dit senyor.

Es tracta d'aquell cavaller de l'hàbit de Sant Jaume de l'Espasa, fill del noble senyor Gabriel de Berga



BELLA VAQUERIA ES POT CONTEMPLAR A L'HORT DELS ARBRES, DE SON BURGUES

Zanclada i Valentí així mateix del dit hàbit i de la noble senyora Eleonor de Santa Cília, cònjuges. El senyor Nicolau anomena marmassors és a dir els familiars i les persones més acostades a ell: la noble Sra. Isabel Zaforteza, la cunyada, vídua del noble Sr. Gabriel de Berga de l'hàbit de Sant Jaume, el seu germà, dona Eleonor de Berga i Zaforteza, la neboda, dona Beatriu de Berga i Dameto, també neboda, dona Eleonor de Sales vídua del noble Sr. Miquel Cotoner, la noble senyora Violant Togores i de Sales, la noble senyora Margarita de Sales i Togores, els nobles senyors Gabriel de Berga i Zaforteza Zanclada i Valentí del hàbit de Calatrava, gentil home de càmara de Sa Majestat el gendre i nebot, lo il.lustre senyor marquès de Vivot don Joan Sureda, don Tomàs Quint Zaforteza, lo egregi senyor comte d'Aiamans, don Miquel Togores, lo noble senyor Joan Fuster olim de Sales, los il.lustres senyor don Gabriel de Sales i don Nicolau de Sales, preveres i canonges, els nebots, lo senyor Antoni de Sales, el nebot i don Antoni Dameto.

Elegí sepultura al seu cadaure feedora a l'església del real Convent de Sant Domingo de la Ciutat de Mallorca en la capella de les Ànimes i vas dels seus majors; vull esser enterrat, diu, no amb enterro general, sí solament amb los religiosos del dit convent amb ciri

per quiscun religiós qui acompanyarà mon cadaure a l'esglésiàstica sepultura de pes de mitja lliura.

Leixava per sufragi de l'ànima i amb remissió de les culpes i pecats 2.000 misses baixes celebradores; ço és: 645 en la Santa Església Catedral, 400 en l'Església del Real Convent de Sant Domingo, ço és 100 en la capella de nostra Senyora del Roser de cinc en cinc de *Salve Sancta Radix* i les restants 300 misses per los altres altars de dita església, 50 en la capella de les Ànimes de la Parroquial de Santa Eulàlia, 300 en l'Església Parroquial de Santa Creu, 50 a l'Església Parroquial de Sant Jaume, 50 a l'Església Parroquial de Sant Miquel, 50 a l'Església Parroquial de Sant Nicolau, 25 a l'Església del Real Convent de Sant Francesc, 25 a l'Església del Convent de Jesús fora porta, 25 a l'Església del Convent de Ntra. Sra. del Carme, 25 a l'Església del Convent de Ntra. Sra. del Sacors, 25 al Convent d'Itria, 25 al Convent del Sant Esperit, 25 al Convent de Sta. Catarina màrtir, fora porta, 25 a l'Església del Convent de la Mercè, 50 a l'Església del Convent de Sant Francesc de Paula, 50 a l'Església al Convent del PP. Caputxins, 25 a l'Església a Sant Antoni de Viana, 25 a l'Església del Col·legi de Montesion, 25 a l'Església del Col·legi de Sant Martí i les restants allí on voldran los senyors

marmassors per les quals deixa la caritat de tres sous sis diners per cada una. Disposa 100 misses baixes en sufragi de la sua ànima per lo reverend doctor Joan Ferrer, prevere i beneficiat de la Parroquial de Santa Creu, son confessor, per celebració de les quals deixa la caritat de 4 sous per quiscuna.

Encara té més disposicions: Que cada any perpetualment el dia de son òbit sia celebrat en la capella de Santa Gertrudis de la Parroquial de Santa Creu un ofici cantat en sufragi de la sua ànima; que cada any perpetualment sia fundat en l'església del Real Convent de Sant Domingo en la capella de les Ànimes el "Miserere" que cada any acostumava pagar el divendres de març de la quaresma en les Santes Espines patents; cada any perpetualment el dia de la sua mort en la capella de les Ànimes de dita Església de Sant Domingo un ofici cantat amb diaca i subdiaca en sufragi de la sua ànima i dels seus.

Seguidament es refereix al servei: deixa per bona amor y per la bona servitud que m'ha feta a Joan Mora, mon criat, diu, 50 lliures de dita moneda annuals i vitalícies i així mateix li deixa tota la mia roba de mon calçar i vestir així de lli, llana, seda com alias que es trobarà en mon poder el dia de mon òbit; deixa per lo mateix bon amor a tots los criats i criades qui es trobaran en mon servici el dia de la mia mort a quiscú i quiscuna d'elles 5 lliures de la mateixa moneda "una vice tantum".

Per lo que fa a la seva devoció ve a continuació una clàusula per l'interés artístic de Sant Domingo; Vull i man que si el temps de la mia mort no se trobara acabat el quadro de la capella de les Ànimes de dit Convent de Sant Domingo, tindrà obligació mon hereu d'acabar-lo lo prest que serà possible.

Fins i tot no s'oblida del pastor del ramat diocesà: Leixa per bon amor i voluntat a l'il.lustríssim i reverendíssim Sr. Don Fray Benito Planelles i Escardó, bisbe de Mallorca, per tot el temps de la sua vida, natural tan solament lo lloc dit l'Aigua Dolça que poseesc en lo terme de la present Ciutat i, després de la mort del dit il.lustríssim i reverendíssim Sr. Don Fray Benito Planelles, torna i vagi dit lloc anomenat l'Aigua Dolça a mon hereu infrascrit i als seus.

Finalment anomena hereu universal al Sr. Gabriel de Berga i Zaforteza

Zanglada i Valentí de l'hàbit de Calatrava, gentil home de càmera de Sa Majestat, son nebot i gendre.

Morí dit testador als 24 Novembre 1740 a les onze i tres quarts del matí i als 25 fou aportat son cadaure a l'eclesiàstica sepultura i a instància i requisició del noble senyor Gabriel de Berga i Zaforteza fou obert i publicat dit testament per Bartomeu Josep Serra prevere i notari essent presents per testimonis el reverend Pere Antoni Cabanelles, prevere i Antoni Joan Serra, notari. (Arx. Reg. Mall. Prot. S-1896, 74 al 75).

L'inventari dels béns del difunt és del 28 de novembre de 1740. Anotam la gran riquesa de pintures, entre elles moltes familiars, ja que al rebedor s'hi trobaven quatre retrats: Un del Sr. Ramon de Sales, canonge, altre de la Sra. Maria de Sales i Sureda vídua,

altre del Sr. Gabriel de Berga Zanglada i Valentí i l'altre del Sr. Gabriel de Berga i Sales, fill del dit Sr. Nicolau de Berga i Santa Cília.

La llibreria no es trobava a la sua casa de Ciutat, sinó a la cambra de la possessió de Galdent de Lluçmajor, on hi havia també un escriptori forrat de xacarandana; entre els llibres anotam: La Història Natural de Joan Eusebio Nierenberg, Constitucions i Actes de Cort, Teatre eclesiàstic, Teatro de los Dioses, Anales del Reino de Navarra, Valerii Martialis Epigrammata, Don Quixote, Baconi Opera, Autos de Calderón, Hungría Restaurada, Política de Príncipes, Obras de Quevedo, Antigüedades del Reino de Navarra, Cartas de San Francisco de Sales, Reyes Nuevos de Toledo, Panegírico en la honras de Sor Ursula Michaela Morata, Historia del Emperador Leopoldo,

Fiesta en la beatificación de Santo Tomás de Villanueva, Historia de la fundación de San Juan de la Peña, Historia de las órdenes Militares, Anales de Aragón de don Francisco Diego de Zayas, Anales de Aragón de Lanuza, Anales de Aragón de Zapater, Anales de Aragón de Zurita i Anales de Aragón de Argensola.

Altres tres grans possessions tenia dit Sr. a Lluçmajor: Solleic, a la part de la Marina, arrendada a Antoni Salvà alias Roig de dita vila; Betlem arrendada a Guillem Puigserver i l'Estalella així mateix arrendada.

Al terme de Petra li pertanyia la finca El Bosc, arrendada a Jaume Sitjar de Son Roig de la vila de Porreres, a més de l'extensa Son Burgues i els Horts dels Arbres. (Arx. Reg. Mall. S-745, 138 a 150).

*Nuestro colaborador el Rd. D. Miguel Ramis Alonso dejó de existir, pero aunque nos haya dejado es una de esas personas que su presencia perdura para siempre a través de sus obras. Concretamente en su caso, por sus escritos.*

Por sus artículos publicados, EL ANGULO DEL MEDITADOR, todos nuestros lectores conocen la profundidad de sus pensamientos transcritos en breves frases que son norma muy acertada, no sólo para una verdadera vida cristiana, sino también para la perfecta convivencia humana.

*Del Diario de Mallorca publicado el 23-XII-83 tomamos cuanto se escribió de este malogrado pensador.*

*Sirvan estas letras como agradecimiento y póstumo recuerdo, tanto por cuanto ha venido contribuyendo a esta publicación, como también por la amistad que nos unía.*

*Como homenaje perenne a su memoria continuaremos publicando sus máximas en estas páginas.*

Fr. Salustiano Vicedo.

## En la villa de Sineu

# Falleció mossen Miquel Ramis Alonso

Miquel RAMIS ALONSO ens ha deixat suara mateix i això vol dir que tota la seva obra d'intellectual conscient ha trobat el punt final, dissortadament, quan la maduresa aporta encara la millor anyada de pensaments. Així i tot, la seva obra filosòfica és tan extensa que la bona herència que deixa als seus seguidors, lectors i poble de Mallorca haurà d'ésser aprofitada per tots nosaltres molts més enllà de la seva mort. Des de 1932, quan sortí de la impremta la seva primera tasca d'assaig "Llibre d'Apunts en la formació intel·lectual" fins a la seva "Obra Mallorquina", apareguda fa pocs anys, un se n'adona del que significa tota una vida de fonda preocupació envers dels problemes humans més immediats. Arrelat en cos i ànima a la seva vila nadiua de Sineu, Ramis Alonso, va saber treure bon partit de la solitud del seu estudi. Dia rera dia, a la premsa local, durant anys i més anys, han aparegut els seus pensaments, les seves meditacions, les seves



Mossen Ramis Alonso

idees més diverses sobre l'art del viure i del deixar viure. Molts sentiran la manca d'aquells mots de saviesa que per més d'un foren remei d'esperança. Per que d'esperança estava fet el missatge de Mossén Ramis. Així i tot, mort físicament, haurà de romandre entre nosaltres, no únicament el seu record d'home de seny, honrat i sincer, sino també la seva presència amb tot el contingut de la seva obra, cultivada sense desmai ni repòs entorn a la que diuen "ciència de les ciències".

Miquel Ferrà i Martorell

# PETRA RETROSPECTIVA

## La Rondalla des Pla

Después de celebrar con toda solemnidad el 25º Aniversario de la fundación de la Rondalla, parece natural que sus actuales y, sobre todo antiguos componentes, hayan querido sacudir el polvo de sus álbumes y ahuyentar los posibles lepismas, esos insectos tisanuros cubiertos de escamas

plateadas, que roen papeles y fotos, para recordar tiempos pasados. A esta sección retrospectiva han llegado, pues, numerosas fotos para su publicación. Ante la imposibilidad de publicarlas todas, sólo se publican las más significativas, agradeciendo, de paso, todos los envíos.

Puesto que recordar es volver

a vivir, "Apóstol y Civilizador", siempre atento a las manifestaciones culturales de la villa, se complace en publicar esta crónica retrospectiva, para que no sólo los bailadores, cantores, músicos, responsables y organizadores, sino también sus parientes y admiradores, revivan aquellos primeros acontecimientos felices.

### 1. PRIMERA FOTO DE LA RONDALLA

A los pocos meses de fundada la Rondalla, los directivos quisieron que quedara constancia gráfica de ello. Reunidos en la azotea del Centro Parroquial, guardaron, emocionados, un minuto de silencio y enmudecieron los instrumentos músicos, para que no se espantara el "pajarito" al salir por el objetivo. El clisé se impresionó y salió la foto histórica que a continuación podemos contemplar, en la que figuran todos los miembros fundadores del grupo folklórico.

### 2. CELEBRANDO LA FUNDACION

Ya teníamos la obra fundada y en marcha. Había visto la luz del día una nueva criatura. Era preciso celebrarlo y además, "bautizarla", para que pudiese andar por esos mundos con personalidad propia. Para esa ceremonia se propusieron distintos lugares. Al fin, Francisca Gual Martorell, integrante del Grupo, propuso que se realizase en "Son Alcaines" donde residía su abuela Doña Francisca Matas Matas, que muy gustosa se lo había brindado.

Para celebrar el acontecimiento fue elegido un domingo. El Señor les obsequió con un día primaveral. De mañanita, la gente joven tomó el "Camí de Sineu". A la altura de "Son Cardaix" giró hacia "Son Corb", pasó por "Sa



DE IZQUIERDA A DERECHA Y DE ARRIBA ABAJO:

ANTONIO GUAL GUAL  
JUAN RIERA SALAS  
FRANCISCA RIBOT ROCA  
FRANCISCA RIERA SALAS  
JOSE ESTELRICH FRONTERA  
MARGARITA VICENS GOMILA  
ANTONIA RIERA ROSSELLO  
ANTONIO PAGES DALMAU  
FRANCISCA PASCUAL CARBONELL  
CATALINA BAUZA RIBOT  
CATALINA FORTEZA BONNIN  
JUAN BAUZA BAUZA  
RAFAEL FORTEZA BONNIN

GABRIEL MARTORELL TORRENS  
MIGUEL FEMENIAS ALZAMORA  
MIGUEL POU GALMES  
MARIA BAUZA POU  
MARGARITA CAMPINS POL  
ISABEL RIBOT SBERT  
JUANA ALZAMORA SALOM  
ESPERANZA RIERA LLITERAS  
MARGARITA GUAL NICOLAU  
MARGARITA ALZAMORA SALOM  
ANTONIA ROCA ALCOVER  
FRANCISCA MERCANT RIBOT  
MARGARITA BAUZA RIBOT.

Torre", y llegó por fin a "Son Alcaines". La *Madona* les recibió y dióles la bienvenida más cordial.

Los recién llegados recorrieron y admiraron los dominios de la antigua "possessió", el huerto con la "sínia", la bonita plantación de árboles frutales, el extenso higueral, los almendros revestidos ya de hojitas verdes, entre las que asomaban los almendros primerizos, tentación de los muchachos de generaciones pasadas.

Entretanto llegaron los padres de la criatura D. Antonio Pou y D. Antonio Pagés, acompañado éste por su esposa, Da Ramona Mas y sus tres hijitos Mercedes, Antonio y María Teresa. En la amplia cocina se estaba preparando una rica paella, de la que darían buena cuenta los 35 componentes de la Rondalla, cuyos rostros sonrientes nos muestran en la foto adjunta.

Inútil subrayar la alegría y el jolgorio reinantes en aquel ambiente juvenil. Llegó el obligado momento de los brindis, y se planteó el problema de imponer un nombre a la Agrupación recién nacida. El primero en sugerir fue, naturalmente, el padre de la criatura. El Señor Pagés propuso que se llamara "Rondalla des Pla". A continuación hubo otras sugerencias. Entre ellas las siguientes:

- Rondalla de PAGESIA
- Aires de Bonany
- Aires de Califòrnia
- Rondalla del P. Serra, etc.

Después de muchos dimes y diretes, los "Aires de Bonany" se desecharon porque en aquel entonces había varias agrupaciones denominadas "Aires"; los otros relativos al P. Serra tampoco acabaron de convencer, con lo que la *Coral* se ha aprovechado y parece que con más acierto para recordar y honrar al niño cantar del Convento. Como ocurre con harta frecuencia y como el primero que da, da dos veces, la primera sugerencia fue la admitida por unanimidad, y fue bautizada "Rondalla des Pla".

Inútil añadir que la subsiguien-

LA RONDALLA  
EN SON ALCAINES,  
DE IZQUIERDA A DERECHA  
Y DE ARRIBA ABAJO:



te festiva sobremesa, que se prolongó durante varias horas, constituyó en cierto modo el primer concierto o exhibición de canto y danza de la serie interminable que lleva registrada la agenda de nuestra "Rondalla".

#### 4. POR TIERRAS DE CATALUÑA

Antes de embarcar para la "tournée" realizada por tierras catalanas, especialmente leridanas, atentamente invitados por su fundador, D. Antonio Pagés, los componentes de la Rondalla posaron ante el aparato fotográfico. Les acompañó Sebastià Ribot Martorell, el primero a la izquierda de la foto. Desde estas columnas queremos agradecerle cuanto hizo para que excursión y actuación constituyeran un éxito apoteósico, como así fue.

En s'anada a Catalunya, en Sebastià Ribot va organitzar el viatge i arribaren a bon port.

Se preocupà dels passatges, i per terra com per mar procurà que res mancassi a sa Rondalla des Pla.

- ANTONIO POU BAUZA
- FRANCISCA MATAS MATAS
- ANTONIO PAGES DALMAU
- ANTONIA CARBONELL RAMIS
- COLOMA FORTEZA BONNIN
- MIGUEL FEMENIAS ALZAMORA
- CATALINA BAUZA RIBOT
- JUAN RIERA SALAS
- ANTONIO PASCUAL MATAS
- ANTONIA ROCA ALCOVER
- MARGARITA CAMPINS POL
- CATALINA FORTEZA BONNIN
- ANTONIO SOLER RIBOT
- FRANCISCA RIBOT ROCA
- JUANA ALZAMORA SALOM
- MARGARITA BAUZA RIBOT
- RAFAEL FORTEZA BONNIN
- MARIA BAUZA POU
- RAMONA MAS
- MERCEDES PAGES MAS
- MARGARITA VICENS GOMILA
- ANTONIO GUAL GUAL
- GABRIEL MARTORELL TORRENS
- JUAN BESTARD RIBOT
- JUAN BAUZA BAUZA
- FRANCISCA PASCUAL CARBONELL
- ANTONIO MASSANET CLADERA
- ANTONIA RIERA ROSSELLO
- ANTONIO PAGES MAS
- JOSE ESTELRICH FRONTERA
- ANTONIO PASCUAL CARBONELL
- FRANCISCA MERCANT RIBOT
- M<sup>o</sup> TERESA PAGES MAS
- FRANCISCA RIERA SALAS
- MARGARITA ALZAMORA SALOM.



FOTO HISTORICA,  
JOVENES EN TORNO A  
D. ANTONIO PAGES



LOS JOVENES EN TORNO A D<sup>ña</sup> RAMONA MAS, ESPOSA DEL Sr. PAGES, Y EN ESTE CASO HACIENDO DE MADRINA DE LA RONDALLA.

Moltes gràcies, moltes gràcies,  
Sebastià, t'hem de donar,  
i si hi ha hagut un olvido  
ara el volem reparar.

Per agrair i reconèixer  
lo ben fet, jamai és tard;  
esperam que mos perdonis,  
i que el Cel t'ho pagarà.

#### 5. REPARANDO FALLOS INVOLUNTARIOS

El día de la celebración de las Bodas de Plata se dieron algunos fallos involuntarios que ahora, en este momento del rebusco (*pellucalles*), queremos intentar subsanar. El titubeo, la indecisión o un malentendido hicieron que Francisca Mercant Ribot no leyera las "gloses" que con ilusión había preparado. Helas aquí:

#### ALS DOS FUNDADORS

Als dos Tonis que han estat  
els causants de tot això,  
los felicitem de cor:  
Moltes gràcies, tots plegats!  
Gràcies per tant de treball,  
esforços i abnegació;  
que els concedesqui el Senyor  
poder veure els 50 anys!

#### A MARIA BAUZA POU

Fa vint-i-cinc anys, Maria,  
que vas començar a ensaiar,  
i avui tots te donam gràcies  
perquè hem après a ballar.  
Crec ésser de ses primeres  
que tu vares ensenyar,  
i encar que no sé fer gloses  
per tu me vull arriscar.  
Per dir-te que mos perdonis  
si mai t'hem fet enfadar,



ABRIL DE 1961 EN SON ALCAINES

que no tot han estat roses  
en aquests vint-i-cinc anys.

Per tanta labor callada,  
constància i assiduitat,  
Sa Rondalla et felicita  
amb un abraç molt cordial.

Gràcies de tot cor, Maria:  
gràcies per tant de treball!  
Déu faci que puguis veure  
i celebrar els 50 anys!

#### 6. OTRO FALLO DE BULTO

Nadie se acordó del infatigable Francisco, alma en cierto modo de la Rondalla, y que con tanta abnegación se ocupa y preocupa de cuanto la atañe. Acaso tampoco fuera aquel el momento más indicado, y como por otro lado su modestia no le permitía naturalmente ni siquiera insinuarlo, aunque él se adelantara a preparar la felicitación de los demás, Francisco quedó soslayado. Y como no hay deuda que no se pague, ni nunca es tarde cuando la dicha es buena, aquí va la más cordial de las felicitaciones.

Reorganitzà la Rondalla  
Francisco Aguiló Salvà,  
i aqueixa tercera etapa  
definitiva serà.

Doncs si ara viu la Rondalla,  
i reviu sos temps millors,  
és perquè molt bé se'n cuida  
el bon Francisco Aguiló.

Viu i es desviu ferm per ella  
perquè pugui anar endavant,  
espargint sana alegria  
d'un cap a l'altre de l'any.

Enhonorabona i mil gràcies,  
Francisco, que Déu t'ho pag,  
te do salut i constància,  
i que ho puguis fer molts d'anys!

S. Rubí- Darder.



PREPARADOS, FRENTE AL CENTRO, PARA EMPRENDER EL ANHELANDO VIAJE, QUE PARA ALGUNOS SERIA SU "BAUTISMO DEL MAR".



# NUESTRA SINGULAR "TORRE DE LAS CAMPANAS"

Cada contrada té sa vila  
i cada vila con cloquer.  
Joan Alcover.

En un bello reportaje sobre Campanas y Campanarios publicado por D. Jaime Nicolau en "Ultima Hora" del 21 de diciembre de 1982, se dice que "todos los pueblos de nuestra isla, sin excepción, cuentan con su torre, con campanas. En total, en la part forana de Mallorca existen 91 campanarios, y 58 en la capital, sin contar las espadañas de sus ermitas, conventos o monasterios".

... Cloquers qui s'harmonitzen  
escalonats pels quatre vents  
com a gegants qui profetitzen  
damunt els pobles indolents.

Joan Alcover.

Uno de estos campanarios es, naturalmente, el nuestro de Petra, plantado como mojón en un extremo del poblado. Tiempo atrás, una de las vistas panorámicas más completa de nuestra singular torre de campanas era, sin duda, la que se dominaba desde las ventanillas del desaparecido tren, a su paso por *Sa Plea de Son Mieres, Sa Tafona, Es Cos* y *S'Alia*. Este rodeo de unos 180 grados, y en aquellos tiempos en que no había más impedimento que el robusto almez (lledoner) de *S'Hort d'Enfora*, permitía admirar tranquilamente la pétrea y majestuosa tiara pontificia mayor del mundo, -que yo sepa, casi por sus cuatro costados, que es dicho campanario.



CAMPANARIO, ATALAYA Y SIMBOLO DEL IDEAL RELIGIOSO Y CIUDADANO DE UN PUEBLO, PREGONERO A LA VEZ DE SUS GLORIAS Y VIRTUDES.

En efecto, nuestro modesto ferrocarril, que nunca se distinguió por su excesiva velocidad, empezaba a disminuir su marcha al enfilarse la recta de *Son Caló* y parecía entonces decir: *a poc a poc arribarem, a poc a poc arribarem...* En cambio, al llegar a *S'Alia* y a la curva del *Clot d'En Corba*, recobraba su velocidad primitiva y parecía decir en su mudo lenguaje: *ara anam, ara anam, ara anam*.

Había tiempo más que suficiente, por lo tanto, entre los dos cambios de velocidad, para que la retina del paciente viajero se empapase de la esbeltez de aquella mole cuya silueta se recortaba sobre el azul del firmamento. Tiempo incluso más que sobrado, pues con harta frecuencia el tren hacía parada y fonda en la estación. Necesitaba también, como los actuales vehículos, repostar, llenar su gran caldera de aquella agua de Petra, que según los técnicos, era de excelente calidad para aquellas viejas máquinas de vapor.

Ahora bien, debemos recordar, que aquellos artificios que funcionaban por la fuerza elástica del vapor de agua hirviendo, ocasionaron más de un disgusto a los agricultores. En verano, cuando los trigales estaban en flor o cuando la siega los había convertido en haces o gavillas, bastaba una chispa escapada de aquellos fogones para echar a perder las mieses o cuando no las rastrojeras. Solían funcionar esas máquinas con carbón y cuando éste

escaseaba, con leña. Durante la guerra europea de 1914 era curioso ver a un hombre en el primer vagón proporcionando al maquinista troncos y astillas. Así se talaron en gran parte los frondosos bosques de Miramar, que el Archiduque Luís Salvador había cuidado con tanto esmero.

La operación de tomar agua llamaba siempre la atención de los transeúntes. He aquí por qué los curiosos muchachos que los domingos merodeaban por la estación, solían acercarse a la bomba para contemplar cómo el mozo o un fogonero le daban a la manivela de la bomba y el maquinista sostenía y enchufaba la manguera. Raro era el caso en que la escena no terminase en un buen remojón, pues al colocar nuevamente la manguera en su sitio, solía describir un arco bastante amplio con el que al menos salpicaba a los distraídos muchachos. Y, a pesar de que se sabía, la chiquillería no escarmentaba, porque lograr esquivar el agua de aquel asperges, era ya una heroicidad o aventura.

### CONSTRUCCION DEL CAMPANARIO

Pero volvamos a nuestro querido campanario. Cuenta 313 años. Fue mandado construir, a partes iguales, por el Rector y los Jurados. Para ello, el Rector D. Antonio Font y el Ayuntamiento nombraron sendos administradores, y lo que invertiría el uno, invertiría el otro, hasta ver terminada la obra. De dicho acuerdo dan fe Jaime Riutort y Juan Pastor. Probablemente concluyóse el mismo año 1669.

D. Jerónimo Berard, en su viaje por los pueblos de la Isla, viólo así: "Detrás de la Iglesia, escribió, está el campanario que es corpulento, ochavado, irregular y raro, pues es plano el lado que toca la pared de la iglesia, y ochavado o angular lo demás,

rematando con una pobre definición. Detrás de él, se ve una inscripción grabada en piedra que dice: "Als 30 Maig 1582 fonch beneïda la Iglesia de Petra".

Don Miguel Ramis la citaba así, en 1931: "A 30 de Maig de 1582 fonch beneïda l'assantà de la primera pedra i asta".

Leída posteriormente con mayor atención parece que dice textualmente: "A 30 MAIG FONC BENEIDE I ASANTADA LA PRIMERA PEDRA D'ESTA". Esta inscripción se halla a unos 3 metros de altura, en la pared del campanario que da al Fossar, lugar donde eran enterrados los restos humanos. Por lo que se ve, entonces no se colocaba la primera piedra de un edificio en primer lugar, a menos que en este caso se hubiese querido subsanar un olvido. Lo cierto es que también se dio muy poca importancia a la fecha, ya que el ojo avizor del Sr. Torrens tuvo que adivinarla diluida entre las ofrendas presentadas con tal motivo en los actos de culto celebrados para solemnizarla.

La bendición propiamente dicha de la iglesia nueva tuvo



lugar el 15 de octubre de 1730 (Miguel José Serra tenía 17 años), es decir, 148 años después. Y pregunto yo, dado que esta última fecha no consta ostensiblemente en ningún lugar, ¿No sería bueno subsanar tal olvido con motivo del cuarto centenario?

### MISION Y UTILIDAD DEL CAMPANARIO

Hasta hace muy poco los campanarios han sido útiles, en múltiples circunstancias. Para los actos piadosos y de culto, desde luego, para los toques de queda, casos de incendio e inundaciones (1). Se han utilizado como atalayas o vigías con motivo de incursiones de piratas, guerras, etc. Y el nuestro se ha utilizado también llamémosle así, como "torre de señales". La anécdota nos la trae el buen amigo Ferrer Massanet, en el Boletín "Ariany". Refiérese a los carteros Miguel Ribot y iquel Batle, de Ariany y de Petra, respectivamente. Dice así:

"Miguel Ribot, cartero interino de Ariany tenía obligación de recoger y entregar en Petra... Hi havia dies que el carter tenia poca feina, ja fos perquè a Ariany no s'havia escrita ni una carta, ja fos perquè a Petra no n'havia arribada cap per Ariany. Y ¿sabeu que feia En Ribot per saber-ho abans de partir i no fer el viatge debades? Mirava fit a fit el campanar de Petra on En Miquel Batle Huguet, que era el carter de aquell poble, "li posava senyal" si no hi havia res per Ariany..."

Por algo nuestros antepasados decían: "val més enginy que força". A buen seguro que sin el campanario, Mn. Ribes no escribiría hoy aquel sabrosísimo capítulo sobre "L'Oliba". La *ulula religiosa*, que entonces traía de cabeza a los traviosos monaguillos que iban en busca de su escondido nido, y los atemorizados y tímidos vecinos con su lúgubre ¡xut! ¡xut! ha terminado por ser

casi una rapaz nocturna desconocida. ¡Cuántas desdichas o desgracias se atribuían al canto o al paso de una lechuza, rasgando las sombras de la noche! En Petra las lechuzas tenían su propia torre, el "campanar de ses olibes", demolido a fines del siglo pasado por amenazar ruína.

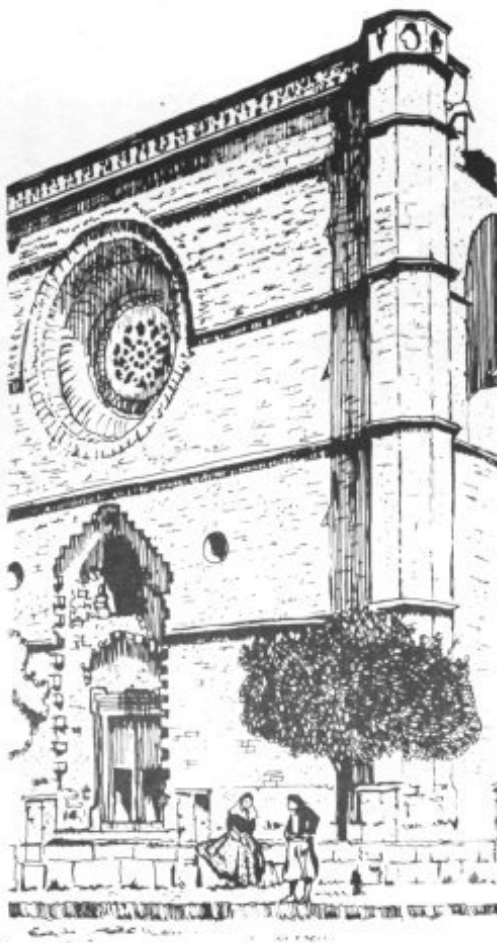
### EL "CAMPANAR DE SES OLIBES"

"En 1891, el Rector D. Miquel Miralles construyó el pretil sobre la terraza del templo (Portal d'abaix), cuyas obras realizadas por el inteligente albañil, Antonio Torrens Nicolau, hermano de D. Francisco Torrens, costaron ciento sesenta duros, demoliendo el torreón denominado CAMPANAR DE SES OLIBES, que amenazaba desplomarse.

Este pretil o "barana" fue demolido por el viento en Marzo de 1978 y reconstruído otra vez con el mismo dibujo, obrado en los talleres de mestre Miquel Salvà i Sastre, de Lluçmajor, y colocado por mestre Guillem Maiol i Galmés, en diciembre del mismo año". (2)

Según el Archiduque Luís Salvador, "la fachada principal, dividida en cinco cuerpos, (véase dibujo adjunto de Tina-Dino), debería tener a cada lado dos torrecillas empotradas con aberturas a cada lado en su parte superior, pero la de la izquierda no se terminó. El portal de arco apuntado tampoco está acabado, y tiene encima una enorme claraboya hermosa, además de la moldura que separa el tercero y cuarto cuerpo de la fachada".

De ahí se deduce que sólo existía la torrecilla de la derecha, denominada vulgarmente "Campanar de ses Olibes" (Campanario de las lechuzas), porque en ella tendrían su nido dichas rapaces nocturnas, ya que allí los traviosos monaguillos difícilmente podrían molestarlas.



PORTAL MAYOR INACABADO (¡HASTA CUANDO!) EN LA PARTE SUPERIOR DERECHA ESTUVO EL ALUDIDO "CAMPANAR DE SES OLIBES", HASTA 1891.

### SINGULARIDAD DE NUESTRO CAMPANARIO

Si nuestra "iglesia parroquial es magnífica", como escribió D. Antonio Furió, el campanario no le va en zaga. Bien formado, típico (sólo comparable con el de la iglesia del Socorro de Palma, "de gran belleza y valor"), simbólico y, como dice D. José Ma Quadrado: "La planta exágona añade originalidad a la altura del Campanario, no sólo en su primer cuerpo rodeado de ventanas ogivales y de gruesas cornisas, sino también el segundo, de menor perímetro, que sirve de pedestal a la aguja del remate".

A lo largo de estas líneas han salido estos epítetos aplicado a nuestro campanario: raro, corpu-

lento, típico, irregular, simbólico y original. Al mismo Padre Serra, en su afán de levantar iglesias, no se le ocurrió copiar el campanario del templo donde recibiera las aguas bautismales. ¿Quería también respetar esa originalidad? Fijóse, en cambio, en la torre de las campanas del Convento de San Bernardino, que acaso repicara en su infancia, y a este respecto escribió el Sr. Torrens: "Al fundar el V. Junípero Serra sus misiones en la California septentrional, dio a los campanarios de aquellas iglesias la configuración, poco más o menos de nuestro (Convento), entre otros destaca el de San Carlos de Monterey, iglesia donde está enterrado". (3)

Desde cualquier punto del término municipal podemos ver esa gigantesca aguja señalándonos el cielo, nuestra patria. Aunque apenas oigamos sus bronces sagrados, que cada vez suenan menos, su mismo lenguaje mudo es aún asaz elocuente para invitarnos a levantar el alma al Hacedor Supremo, pensar en los hermanos vivos y difuntos, como proclamaba el poeta Joan Alcover:

Per tot arreu l'alta harmonia aixeca esbarts de pensaments, i an els finats fa companyia la recordança dels Vivents.

Es, en fin, más que suficiente, como escribiera el periodista Francisco Umbral, para que "todo el pueblo, dedicado a San Pedro, se acoja a la tiara pontificia, símbolo del Vicario de Cristo".

S. Rubí Darder, '82.

#### NOTAS:

- (1) Cualquier día me ocuparé de los diferentes toques de campana antes en uso en nuestra Parroquia, ese morse sonoro que nos ayudará a conocer mejor algunos aspectos de la vida y costumbres de nuestros antepasados, pues muchas cosas se hacían a "toc de campana".
- (2) Cfr. Apuntes históricos, por F. Torrens, Vol. II, pág. 205.
- (3) Cfr. O.c., pág. 42.



## BALANCE de las Cuentas del Boletín



### BALANCE de las Cuentas del Boletín

#### CALLES DE PETRA

	Pesetas
La Cruz y zona Oeste . . . . .	4.390
Barracar Baix . . . . .	2.125
Barracar Alt . . . . .	5.135
Convento . . . . .	2.510
Rectoría . . . . .	3.720
Gral. Franco . . . . .	20.890
G. Moragues . . . . .	8.685
Barrio Sta. Catalina . . . . .	5.900
Callet, Ramon y Cajal, y Manga	1.585
Manacor . . . . .	1.775
Font . . . . .	3.850
A. Ripoll . . . . .	7.320
Veracruz . . . . .	3.660
Parras . . . . .	3.330
California . . . . .	4.320
Pozo y Torrens . . . . .	1.500
José Antonio . . . . .	6.955
Palma . . . . .	4.245
Ordinas . . . . .	1.000
Calvo Sotelo . . . . .	1.275
Zona Este Vía . . . . .	1.510
Nueva España y Villasota . . . .	4.980
Total	100.660

### ENTRADAS

De Petra . . . . .	100.660
Hijos de Petra que viven fuera	35.250
De los pueblos . . . . .	35.450
Extranjero . . . . .	15.200
Ayuntamiento . . . . .	2.500
Colecta de Reyes . . . . .	10.542
Colecta de los Angeles . . . . .	9.399
Colecta San Francisco . . . . .	7.440
Consell Insular de Mallorca . .	25.000
Caja de Ahorros "Sa Nostra".	30.000
Caja de Pensiones "La Caixa"	20.000
Total	291.441

### SALIDAS

Papel . . . . .	145.000
Planchas . . . . .	45.000
Franqueo . . . . .	14.100
Otros materiales . . . . .	40.000
Total	244.100

### BALANCE

Entradas . . . . .	291.441
Salidas . . . . .	244.100
Superavit	47.341
Remanente anterior	9.922
Remanente actual	57.263

Un jalón más hemos marcado en la ya considerable trayectoria de nuestra Revista APOSTOL Y CIVILIZADOR y como se ha podido comprobar, con un saldo positivo. Nuestra labor no ha mermado, al contrario, ha sumado unos cuantos puntos positivos lo que al final de sacar las cuentas nos ha hecho dar un hondo respiro, porque en los tiempos actuales, tal como hallamos el índice de nuestra modesta economía es motivo de gran satisfacción.

Todos nos podemos congratular y darnos mutuamente la más efusiva enhorabuena, tanto los que trabajamos de una forma u otra para que salga puntualmente a la calle, como los numerosos y anónimos bienhechores que aportan su generosa ayuda para pagar a su tiempo las facturas del material empleado. Sin unos o los otros no podría ser una realidad nuestra juniperiana publicación. Todos hacemos falta. Cada uno desempeñando el papel que cree puede llevar a cabo. Así, armonizados debidamente, es como hacemos posible cuanto ya hemos realizado, más lo mucho que nos queda por hacer. El camino por delante es largo. Han de pasar muchos años para agotar la materia, lo que hace falta en todo momento es que no se debilite y mucho menos apuremos por completo nuestros recursos financieros a fin de no quedarnos estancados en medio de la ruta emprendida y seguida hasta ahora con tanta holgura.

Hasta el próximo Enero con la espera y confianza de que nos sea el nuevo año 1984 tan propicio como el último transcurrido.

Fr. Salustiano Vicedo.



LA AGRUPACION FOLKLORICA "PUIG DE BONAY"  
A LA IZQUIERDA CANTO DE LA SALVE  
AL LADO, CONJUNTA ACTUACION DE TODOS LOS GRUPOS PARTICIPANTES

# ES NOTICIA...

## APROBADO EL PRESUPUESTO MUNICIPAL DEL 83

Hasta el día 1 de diciembre de 1983 no llegó la aprobación del presupuesto municipal del año pasado y debido a esta tardanza, el Ayuntamiento no pudo en 1983 realizar presupuesto de inversiones, si bien esta partida está incluida dentro del presupuesto ordinario con la cifra de 3.834.820,- pesetas.

El presupuesto ordinario, que asciende a la cantidad de 28.364.648,- pesetas, fue aprobado con los seis votos favorables de la Agrupación de Agricultores, la abstención del PSOE y los votos en contra de los dos concejales independientes y el de AP. El representante de UM no asistió al pleno.

## RECHAZADOS LOS RECURSOS CONTRA LA SUBIDA DE IMPUESTOS

En el pleno ordinario del mes de diciembre el Ayuntamiento desestimó los recursos presentados por dos particulares y un colectivo de unas doscientas cincuenta personas, tal como informábamos en nuestra edición anterior.

Los seis concejales de la Agrupación de Agricultores se pronunciaron en contra de los recursos, mientras que los cinco restantes, —AP, PSOE, UM e Independientes— lo hicieron a favor.

Después de esta decisión, el grupo independiente ha anunciado su intención de presentar su recurso ante el tribunal económico - administrativo de la Audiencia Territorial.

En el mismo pleno los concejales aprobaron sus gastos de representación —sus sueldos, para entendernos— que ascienden a la cantidad de un millón de pesetas y, de las cuales, unas trescientas mil corresponden a lo que percibirá el alcalde. Igualmente se decidió, entre otros temas y por unanimidad, solicitar a la Jefatura de Obras Hidráulicas un estudio hidrogeológico de la comarca.

## "SA CREU DES VALL" DERRUMBADA

"Sa Creu des Vall", monumento muy apreciado por los petrenses, y ubicada entre las calles Palma y Cruz, quedó destruída por completo cuando empleados municipales intentaban desmontarla, después de que un camión chocara contra ella. "Sa Creu des Vall" quedó en un estado que hace muy difícil su restauración.

Este monumento fue erigido en 1891 sobre la caña de otra cruz anterior y fue costada por el entonces rector de Petra, Miguel Miralles Font. Era una bella talla de estilo gótico.

## UN NUEVO SURTIDOR PARA "SA PLACA"

Aprovechando las fiestas de Navidad ha sido colocado un nuevo surtidor de agua en la plaza Ramón Llull, en sustitución del anterior que fue estropeado hace ahora aproximadamente dos años.

## III ANIVERSARIO DEL "GRUP PUIG DE BONAY"

El "Grup Puig de Bonay" celebró su tercer aniversario con una animada fiesta en el santuario que le da nombre, el domingo 18 de diciembre. En esta fiesta participaron, además del grupo que celebraba su tercer cumpleaños, representantes de las agrupaciones folklóricas, "Escola de Ball de Bunyola", "Aires Vilafranquins", "Revetla de Sant Antoni" de Son Ferriol, "Aires de Pagesia" de Sant Joan y la Agrupació de Ball de Maria de la Salut, además de l'Amo En Toni Salom y Madó Margalida de Petra.

## FINALIZO EL TORNEO DE TRUC DE CA'N TONI

El primer torneo de truc del bar "Ca'n Toni" finalizó, como estaba previsto, a mediados de diciembre con una cena para las diecinueve parejas participantes en el mismo. El torneo ha sido ganado por la pareja formada por José Salom y su hijo Antonio, mientras que en segundo lugar se han clasificado Juan Vives y Miguel Horrach y el tercer puesto ha sido para los hermanos Guillermo y Miguel Vanrell Bordoy.

## ESCOLARES EN BARCELONA

Un total de 55 escolares y cuatro profesores del Colegio Nacional Mixto de Petra realizaron una excursión de un día a Barcelona en un viaje organizado y patrocinado por "La Caixa" y al objeto de conocer la Ciudad Condal.

Los escolares tuvieron oportunidad de conocer el parque de la Ciudadela,

el zoológico, el Castillo de Monjuic y la Fundación Joan Miró. El viaje se completó con visitas al Museo de la Ciencia, paseos en tranvía y a pie por la Rambla y un último recorrido en metro.

### LAS MATANZAS DE RADIO BALEAR

Un domingo antes del aniversario del Grup Puig de Bonany, la emisora Radio Balear, de Inca, celebró unas típicas matanzas mallorquinas en el mismo santuario y que sirvieron para que la emisora transmitiera en directo, en distintas ocasiones desde Bonany, para sus oyentes.

A estas matanzas fueron invitados los actores manacorenses que han venido representando la obra de Sebastià Nicolau, "Un Batle nou" y los componentes de la "Rondalla des Pla" de Petra.

### LA MANCOMUNIDAD DES PLA QUIERE CONTRATAR UN RECAUDADOR

La Mancomunidad des Pla celebró sesión plenaria en Petra el primer miércoles de diciembre para estudiar, entre otras cosas, la posibilidad de contratar un recaudador que cuide del cobro de los recibos municipales de los trece municipios mancomunados. El tema, está pendiente de nuevo estudio antes de proceder a su definitiva aprobación. En este mismo pleno se decidió declarar desierto el concurso para la adjudicación del servicio de recogida de basuras y renovar, por un nuevo período de seis meses, el contrato a Ingeniería Urbana S.A.

### REPRESENTACION DE "POBRES CASATS"

Los once actores del grupo "Nostra Terra" de Son Espanyolet representaron el día 10 de diciembre la obra original de Luís Segura, "Pobres Casats"

Los componentes de "Nostra Terra" vinieron a Petra invitados por la asociación de vecinos "Tramuntana", dentro del plan de intercambios culturales que este grupo lleva a cabo con otros afines.

### LIBROS RECIBIDOS

Recientemente Pere Gil, colaborador asiduo del semanario "Sóller", nos ha mandado un ejemplar de su primer libro de *Gloses* titulado *SES GLOSES D'EN PERE GIL*. El libro consta de 25 páginas con abundantes ilustraciones sobre *les gloses*, una literaria presentación a cargo del poeta pollen-sín D. Miguel Bota Totxo y dos prólo-

EL PROTAGONISTA DE LA FIESTA ANTES DE EMPEZAR SU ACTUACION EN UN INTERVIU ANTE EL CORRESPONSAL DE RADIO BALEAR



PRIMERA PARTE: ACTUANDO SOBRE LAS TABLAS EN EL ACTO PRIMERO



gos, uno por el autor y otro por el simpático Pere Gil. El precio es asequible a todo público, 150 ptas.

De la Comunidad Autónoma también hemos recibido diversas publicaciones: el primer número de la nueva colección "Monuments de les Illes Balears". Se trata de una breve monografía de Guillermo Rosselló Bordoy sobre "El poblado prehistórico de Hospitalet Vell (Manacor)"; los números 9 y 10 de "Estudis Balearics" y últimamente "Els Reis de Mallorca i el seu poble" 1229 - 1349.

De la Comisión del Concurso de Villancicos de Porto Cristo también tenemos que agradecerle el libro sobre "Cent Vilancets". Todos inéditos y cantados en este ya popular certamen.

### RECTIFICACION

En el número correspondiente al pasado Noviembre publicábamos en esta misma sección que "El Hº Sebastián Rubí había dimitido de Secretario de la Asociación Amigos de Fr. Junípero Serra, como antes lo hiciera D. Martín Oliver". A petición del interesado rectificamos, D. Martín Oliver de lo que renunció fue de vocal.

Llorenç Riera.



BUEN TRABAJO

# ... I ARA L' ESPORT

En este partido se disputaron 3 sets y los parciales de éstos fueron: 15-11, 15-12 y 15-9.

### Vilafranca 0 - C.J. Petra 3

Partido de rivalidad comarcal el cual estuvo caracterizado por el fuerte viento, que sopló durante todo el día. Este partido se disputó el 18 de diciembre a las 11 de la mañana y no presentaba "a priori", ninguna dificultad para el C.J. Petra, pero a punto estuvo de perder el último set, ya que no se podía cuajar ataque alguno debido a lo expuesto anteriormente.

El C.J. Petra se vió sorprendido al ver que el Vilafranca era un equipo que no daba ninguna pelota por pérdida y que las devolvía todas por muy difíciles que fueran. Los árbitros fueron los señores Pallicer y Ribes, que enseñaron tarjetas amarillas a Barceló y a Sansó, los dos del Vilafranca, por discutir un par de decisiones de los árbitros.

Los parciales de los sets fueron: 14-16, 5-15 y 18-20.

### VOLEIBOL JUVENIL FEMENINO

#### RESULTADOS:

San José de la Montaña 3 - C.J. Petra 0  
C. J. Petra 3 - Badía C.M. 0

Por lo que respecta a este equipo femenino del C.J. Petra diremos que a pesar de la derrota que sufrió con el flojo equipo del San José de la Montaña éste lleva una buena racha, pero ahora tiene un par de jugadoras lesionadas, las cuales se van recuperando con toda rapidez para poder volver a defender sus colores.

#### COMENTARIOS DE LOS PARTIDOS

San José de la Montaña 3 - C.J. Petra 0

De este partido se pueden contar muy pocas cosas ya que éste fue muy malo para las jugadoras petrenses que no rascaron ni una.

Por otra parte diremos que no se entien- de el porqué de esta derrota ya que el equipo de S. José de la Montaña es el más flojo de la liga.

C.J. Petra 3 - Badía C.M. 0

Partido disputado el día 17 a las 18 h., que fue de clara superioridad local, lo cual se refleja claramente en el resultado final.

El tanteo en los 3 sets disputados fueron los siguientes: 15-3, 15-3 y 15-7.



Un buen bloqueo del C.J. Petra

### REGIONAL PREFERENTE

#### RESULTADOS:

Petra 1 - España 0  
Petra 0 - CADE Paguera 2

#### COMENTARIOS DE LOS PARTIDOS

Petra 1 - España 0

Partido que se disputó el día 11 de diciembre. Las alineaciones que presentaron los 2 equipos fueron las siguientes:

Petra: Bauzá, Mestre I, Matas, García, Serralta, Mestre II, Gil, Rosselló, Febrer y Monroig.

España: Vidal, Cladera, Janer, Mas I, Ferrer, Vich, Salvá, Mas II, Pinya, Oller y Grau.

En el transcurso del partido se realizaron 2 cambios. Por el Petra entró Nicolau por García y por el España entró Cano por Pinya.

El gol fue materializado por el jugador local Nicolau cuando transcurría el minuto 44 de la 2ª parte.

Petra 0 - CADE Paguera 2

Este partido no presentaba ninguna dificultad para el Petra, pero llegó ese señor vestido de negro, que se llamaba Muñoz, para estropearlo todo. Este señor desde el principio de empezar el partido dejó seguir un juego muy duro, lo cual llevó a que en una jugada, cuando transcurría el minuto 20, hubiera una serie de empujones; cosa muy normal en este deporte, y el jugador local Febrer fuera a poner paz y el señor Muñoz le sacó la tarjeta roja, cosa incomprensible a no ser que el árbitro quisiera que ocurriera lo que ocurrió.

Luego cuando faltaban unos 2 minutos para que terminara la primera parte este señor, si es que se le puede llamar así, señaló un penalty a favor del CADE, que fue inexistente. Los jugadores locales tras esta jugada fueron a protestar al árbitro el cual se fue corriendo hasta la fuerza pública y se suspendió el partido.

Diremos que esto es incomprensible ya que nadie tocó al colegiado ni hubo invasión de campo.

A raíz de estos incidentes el Comité de competición dictó unas sentencias aún menos comprensibles, ya que ha clausurado el campo por un partido, que se celebrará en Alaró, y ha impuesto las siguientes sanciones: a Febrer 2 partidos, a Matas 13 partidos, a Gelabert 13 partidos y a Serralta 8 partidos.

Diremos que la U.D. Petra ya ha presentado un recurso contra la decisión del comité.

Este partido se finalizó en Palma en el Campo Miquel Nadal a puerta cerrada, que terminó con el resultado mencionado.

#### FUTBITO

La AA. VV. Tramuntana aprovechando estas fiestas navideñas ha organizado un campeonato de futbito en el cual toman parte 8 equipos, los cuales están repartidos en 2 grupos de cuatro y luego los 2 primeros de cada grupo formarán otro grupo, enfrentándose en forma de liga. Al final para dilucidar el campeón se enfrentarán el 1º con el 2º y el 3º con el 4º.

Simó Tortella.



Espectacular salto de Bauzá

### 3ª DIVISION VOLEIBOL

Grupo Mallorca

#### RESULTADOS:

Badía C.M. 0 - C.J. Petra 3  
C. J. Petra 3 - Gels 0  
Vilafranca 0 - C. J. Petra 3.

El C.J. Petra sigue con su buena racha ya que ha terminado la primera vuelta del campeonato sin conocer la derrota, por lo cual, se encuentra en la primera posición.

Pero aunque han ganado todos los encuentros no se han confiado y siguen entrenándose infatigablemente. Su primer partido después de este descanso navideño será contra el Son Amar en Palma.

Diremos que el Son Amar espera al C.J. Petra con mucho nerviosismo y ha preparado a sus mejores hombres para intentar derrotar al potente y compacto C.J. Petra. (Esperemos que las lesiones de algunos de sus componentes no influyan en el buen desarrollo del partido a favor del C.J. Petra).

#### COMENTARIOS DE LOS PARTIDOS

Badía C.M. 0 - C.J. Petra 3

Este partido se disputó en Cala Millor el miércoles día 8, festividad de la Inmaculada Concepción.

El partido estaba programado para las 11 de la mañana y por culpa de los árbitros éste se disputó a las 13 h. Los árbitros fueron los señores Socías I y Socías II. Los parciales de los sets disputados fueron los que siguen: 7-15, 9-15 y 7-15.

Este partido fue de claro color visitante el cual demostró su posición en la tabla clasificatoria.

C.J. Petra 3 - Gels 0

Partido disputado el pasado 11 de diciembre pese a las inclemencias del tiempo. La hora de inicio era la de las 11 de la mañana pero ésta se retrasó casi una hora, debido a que los jugadores locales durante este tiempo intentaron quitar el agua que había en la pista para dejar a ésta en óptimas condiciones para la práctica de dicho deporte. Los directores de la contienda fueron los señores Asensio y Gimenez.

# UN DIA EN UNA FRASE

Diciembre

Día 2.- Ingresa en Son Dureta María Torrens, de la calle Guillermo Moragues.

3.- Fallece Jorge Gual que vivía en la calle Mayor. Tenía 74 años.

- También hoy ingresa en la Clínica Son Dureta María Bauzá, del "Carrer Ample"

4.- En cuanto a futbol, el Petra en casa queda con el resultado de 1 a 0 contra el Esport. Y los juveniles también en casa y contra el Artá con el mismo resultado.

6.- Hoy pleno municipal.

- La Unión Deportiva Petra se ha quedado sin entrenador.

- El Ayuntamiento decide mantener la subida de impuestos.

7.- Pleno de la Mancomunidad des Pla en el Ayuntamiento de Petra.

- Reunión del Consejo Parroquial de Pastoral.

8.- Fiesta de la Inmaculada. Por la noche oficio solemne en la parroquia.

- Los Benjamines jugando a futbol en Muro quedaron con el resultado de 0 a 1. Y el Petra en Cala Rajada contra el Escolar perdieron por 0 a 2.

- Celebra las Bodas de Plata de matrimonio nuestros vecinos Miguel Nicolau y Magdalena Ripoll.

10.- Nuevamente futbol. Los Alevines en casa contra el Cardessar ganaron de 3 a 1. Los Benjamines en la Puebla perdieron de 12 a 1. Casi no pudieron llegar a casa por el peso de la goleada.

- Radio Balear celebra unas matanzas en Bonany.

- El grupo "Terra Nostra" de Son Espanyol representa "Pobres Casats" en el Centro Parroquial.

11.- Los Juveniles en Porto Cristo ganaron por 3 a 4. Y el Petra vence al España de Lluçmajor por 1 a 0.

- Un grupo de 40 personas de la Parroquia de Corpus Christi de Palma visita el Museo.

12.- Reunión del Consejo Parroquial de Pastoral.

14.- Un camión al hacer una falsa maniobra derriba la cruz que está situada al principio de la calle de este mismo nombre.

15.- Alumnos del Colegio Nacional realizan una excursión a Barcelona.

16.- Un grupo de cantores de Petra actúa en el Concurso de Villancicos en Porto Cristo. Quedan clasificados para la final.

17.- Otra vez el futbol. Los Alevines en Las Salinas perdieron por 1 a 0.

- Un grupo de niños y jóvenes efectúan una excursión a la Ermita de Artá a pie desde Belén.

18.- Los Juveniles, en casa, contra el Beato Ramón Llull ganaron por 10 a 1. Esta vez los de Petra han sabido dar una buena lección de futbol a los visitantes. En cuanto al Petra ha tenido un partido desastroso. Seguro pasará a la historia, porque a los 40 minutos el árbitro suspendió el partido. Mucho jaleo. Jugaban contra el Paguera. Todo fue provocado por una mala actuación arbitral al pitar un penalti que no fue tal.

- Hoy es otro grupo, pero de la tercera edad, de la Parroquia de la Encarnación los que también visitan los lugares juniperianos de Petra.

- Fallece en Sineu, su pueblo natal, nuestro colaborador el Rdo. D. Miguel Ramis Alonso.

- El "Grup Puig de Bonany" celebra su tercer aniversario en la ermita que le da nombre.

- La Coral Fray Junípero Serra participa en el Concierto de "Els Cors de

Mallorca canten Nadal" La actuación fue en el Auditorio y con unos comentarios muy laudatorios.

19.- A mitad tarde del día de hoy fallece nuestro vecino de la calle Mayor Antonio Vives a la edad de 83 años.

20.- El Ayuntamiento decide solicitar una ayuda económica para el equipamiento técnico de la Unidad Sanitaria.

21.- Ingresó en la clínica Rotger Isabel Martorell, de la calle Collet, regresando afortunadamente el mismo día a Petra.

22.- Gabriel Font ha sido ingresado en la clínica Son Dureta.

- Es colocado un nuevo surtidor en la plaza Ramón Llull.

23.- En Porto Cristo actúa el grupo de cantores de Petra ganando el primer premio de su categoría.

25.- Hoy día de Navidad ha ocurrido un lamentable suceso. A José Alzamora de 45 años de edad se lo ha encontrado su madre muerto en la cama. Vivía en la calle Arrabal.

26.- Entrega de los premios a los ganadores del Concurso de Villancicos de Porto Cristo.

- En el campo Miguel Nadal de Palma y a puerta cerrada se juega el partido de futbol pendiente contra el Paguera. Con sólo 7 futbolistas el Petra sólo perdió de 2 a 0.

28.- Fallece D. Gabriel Font Fullana a la edad de 67 años. Era licenciado en filosofía y letras.

- Durante el presente mes la agrupación folklórica "Puig de Bonany" ha tenido cuatro actuaciones fuera de Petra.

El movimiento demográfico en Petra durante el año que termina es el siguiente:

21 bautizos, 10 niños y 11 niñas.  
11 matrimonios.  
36 defunciones, 20 hombres y 16 mujeres.

AURICULAR.

